



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ  
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
Αρ. 2205 της 6ης ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1987  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

Κανονιστικές Διοικητικές Πράξεις

Αριθμός 30

Οι περί Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού (Σχέδιον Συντάξεων και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού και Εξαρτωμένους αυτών) Κανονισμοί του 1987, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει του εδαφίου (3) του άρθρου 7 και του άρθρου 21 των περί Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού Νόμων του 1969 έως 1985, κατατεθέντες στη Βουλή των Αντιπροσώπων, ενεκρίθησαν από αυτήν και δημοσιεύονται στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας.

ΟΙ ΠΕΡΙ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΝΟΜΟΙ  
ΤΟΥ 1969 ΕΩΣ 1985

(54 ΤΟΥ 1969, 50 ΤΟΥ 1977, 48 ΤΟΥ 1978, 62 ΤΟΥ 1979,  
66 ΤΟΥ 1980, 63 ΤΟΥ 1981 ΚΑΙ 16 ΤΟΥ 1985)

Κανονισμοί δυνάμει των άρθρων 7(3) και 21

Το Υπουργικόν Συμβούλιον, ενασκούν τας δυνάμει του εδαφίου (3) του άρθρου 7 και του άρθρου 21 των περί Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού Νόμων του 1969 έως 1985 χορηγούμενας αυτά εξουσία, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

54 του 1969  
50 του 1977  
48 του 1978  
62 του 1979  
66 του 1980  
63 του 1981  
16 του 1985.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού (Σχέδιον Συντάξεων και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού και Εξαρτωμένους αυτών) Κανονισμοί του 1987.

Συνοπτικός  
τίτλος.

## ΜΕΡΟΣ Ι. - ΕΡΜΗΝΕΙΑ

Ερμηνεία.

2. -(I) Εις τους παρόντας Κανονισμούς, εκτός εάν εκ του κειμένου προκύπτει διάφορος έννοια:

«αναλογιστής» σημαίνει τον αναλογιστήν ή εάν είναι πλείονες του ενός, οιονδήποτε των αναλογιστών, όστις δέον να είναι μέλος ή μέλη του Ινστιτούτου των Αναλογιστών ή του Σώματος των Αναλογιστών της Σκωτίας διορισθέντα υπό του Οργανισμού διά να εκτελή τα απαιτούμενα υπό του Σχεδίου καθήκοντα αναλογιστού·

«ασθένεια» σημαίνει σωματικήν ή πνευματικήν ανικανότητα ή φυσικήν αδυναμίαν, η οποία κατά την γνώμην ιατρικού συμβούλου, κωλύει, άλλως ή προσωρινώς, το υπό αναφοράν πρόσωπον από του να φέρη εις πέρας οιαδήποτε καθήκοντα τα οποία λογικώς ο Οργανισμός δυνατόν να του αναθέση, λαμβανομένων υπ' όψιν των καθηκόντων τα οποία εξετέλει αμέσως πριν περιέλθη εις την τοιαύτην ανικανότητα ή αδυναμίαν·

«αφυπηρέτησις» σημαίνει τον τερματισμόν της όλης απασχολήσεως (άλλης ή προσδιορισθείσης ως «προσωρινής») εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού κατά ή προ ή μετά την συμπλήρωσιν του συνήθους ορίου ηλικίας ή λόγω υγείας ή εις περίπτωσιν κατά την οποίαν παρέχονται ωφελήματα κατά τας προνοίας των κανόνων 17 και 18(1)(γ)· «αφυπηρετεί» δε και «αφυπηρέτησεν» έχουν ανάλογον έννοιαν·

«Γραμματέυς» σημαίνει τον Γραμματέα του Σχεδίου κατά τον ουσιώδη χρόνον και περιλαμβάνει οιονδήποτε πρόσωπον διορισθέν υπό του Οργανισμού να ασκή τα καθήκοντα του Γραμματέως καθ' οιονδήποτε χρόνον·

«Δημόσιος Υπάλληλος» σημαίνει οιονδήποτε μέλος της Δημοσίας Υπηρεσίας της Δημοκρατίας το οποίον κατέχει συντάξιμον θέσιν υπό μόνιμον ιδιότητα.

«εισφορεύς» σημαίνει πρόσωπον το οποίον κατά τον ουσιώδη χρόνον συνεισφέρει ή εγένοντο διευθετήσεις να συνεισφέρει εκ του μισθού του εις το Ταμείον συμφώνως προς τους Κανόνας ή το οποίον, παρ' όλον ότι έχει παύσει να πραγματοποιή τοιαύτας συνεισφοράς δυνάμει των Κανόνων (άλλων ή του Κανόνος 19) παραμένει κατά τον ουσιώδη χρόνον εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού·

«Ελεγκταί» σημαίνει τους Ελεγκτάς, οι οποίοι ελέγχουν τα λογιστικά βιβλία του Οργανισμού·

«εξαρτώμενοι» σημαίνει την σύζυγον και τα τέκνα μέλους και οιονδήποτε πρόσωπον το οποίον, κατά την γνώμην της Επιτροπής, εξηρτάτο καθ' ολοκληρίαν ή μερικώς εκ των απολαβών του μέλους αμέσως πριν παύση να είναι μέλος ή εις την περίπτωσιν κατά την οποίαν ασκείται δικαίωμα επιλογής κατά τον Κανόνα 15 αμέσως προ της ημερομηνίας κατά την οποίαν η επιλογή καθίσταται ενεργός·

«Επιτροπή» σημαίνει την Διοικητικήν Επιτροπήν την οριζομένην να διοική το Σχέδιον καθ' ον τρόπον περιγράφεται εις την παράγραφον (2) του Κανονισμού 8·

«ημερομηνία αφυπηρετήσεως» σημαίνει την πρώτην ημέραν του μηνός ο οποίος έπεται του μηνός κατά τον οποίον το μέλος συμπληρώνει το σύνθηδες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας·

«ημερομηνία ιδρύσεως του Σχεδίου» σημαίνει την 1ην Ιανουαρίου 1978·

«Ιατρικός Σύμβουλος του Σχεδίου» σημαίνει οιονδήποτε Ιατρικόν Λειτουργόν της Δημοκρατίας οριζόμενον υπό του Διευθυντού των Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημοσίας Υγείας, τη αιτήσσει του Οργανισμού·

«Ιατρικόν Συμβούλιον του Σχεδίου» σημαίνει Συμβούλιον εξ Ιατρικών Λειτουργών της Δημοκρατίας συγκαλούμενον υπό του Διευθυντού Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημοσίας Υγείας, τη αιτήσσει του Οργανισμού·

«ικανοποιητική βεβαίωσις υγείας» σημαίνει τοιαύτην βεβαίωσιν περιλαμβάνουσαν, όπου κατά την κρίσιν της η Επιτροπή θεωρεί αρκετόν, βεβαίωσιν βασιζομένην επί ιατρικής εξετάσεως διενεργηθείσης υπό του Ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου ή του Ιατρικού Συμβουλίου του Σχεδίου, ως η περίπτωσις, η οποία κατά την γνώμην της Επιτροπής είναι ικανοποιητική·

«κανόνες» σημαίνει τους παρατιθεμένους εις τον Πίνακα Κανόνας εις την αρχικήν των μορφήν ή ως ούτοι από καιρού εις καιρόν ήθελον δεόντως τροποποιηθή·

Πίναξ.

«Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως» σημαίνει το Σχέδιον το οποίον λειτουργεί ή θα λειτουργήσσει δυνάμει των περι Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού (Σχέδιον Συντάξεων και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού και Εξαρτωμένους αυτών ομοίου προς το Σχέδιον Συντάξεων της Κυβερνήσεως) Κανονισμών του 1987·

«μέλος» σημαίνει εισφορέα, ή πρόσωπον το οποίον αποχωρήσαν εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού λαμβάνει ετησίαν σύνταξιν, (άλλην της περιλαμβανομένης εις την παράγραφον (2) ή (3) του Κανόνας 19) συμφώνως προς το Σχέδιον·

«μισθός» σημαίνει τον ολικόν μισθόν, περιλαμβανομένου του τιμαριθμικού επιδόματος, και προσωπικού επιδόματος τα οποία καταβάλλονται εις το μέλος υπό του Οργανισμού, μη λαμβανομένων υπ' όψιν οιονδήποτε αποκοπών αι οποίαι πραγματοποιούνται νομίμως εκ τούτου, αλλά δεν περιλαμβάνει μισθόν, τέλος ή φιλοδώρημα εν σχέσει προς ειδικήν ή υπερωριακήν εργασίαν ή καθήκον ή άλλο επιχορήγημα ή οδοιπορικά, επίδομα συντηρήσεως ή παρόμοιον επίδομα·

Νοείται ότι εάν ο ολικός μισθός, ως προσδιορίζεται ανωτέρω οιονδήποτε μέλους ελαττούται, (κατ' άλλον τρόπον ή ως μέρος σχεδίου προσαρμογής του μηνιαίου μισθού προς γενικήν μείωσιν των μισθών ή λόγω της κακής διαγωγής του μέλους), το μέλος τούτο δύναται, εντός τριών μηνών από της ημερομηνίας της τοιαύτης μειώσεως, να ασκήσσει εκλεκτικόν δικαίωμα να συνεχίσσει να υπολογίζεται ο μισθός του, διά τους σκοπούς του Σχεδίου, ως εάν να μη είχε μειωθή, και βάσει τούτου αι συνεισφοραί του ως και εκείναι του Οργανισμού θα συνεχισθούν αμειώτοι και τα επιδόματα επί αφυπηρητήσσει και τα άλλα ωφελήματα τα οποία καταβάλλονται κατά τους Κανόνας θα υπολογίζονται ως εάν ο μηνιαίος μισθός κατεβάλλετο αμείωτος·

«μόνιμοι υπάλληλοι» σημαίνει άπαντας τους υπαλλήλους τους κατέχοντας μονίμους θέσεις εις τον Οργανισμόν και θεωρούνται υπ' αυτού ως μόνιμοι συμφώνως προς τους όρους και Κανονισμούς αυτού και υπόκεινται εις απόλυσιν μόνον συμφώνως προς αυτούς. Εις τον

αναφερθέντα όρον δεν υπόκεινται οι προσωρινοί υπάλληλοι οι οποίοι πληρώνονται μήνα προς μήνα, οι επί συμβάσει ή έκτακτοι υπάλληλοι. Η μονιμοποίηση των υπαλλήλων ενεργείται υπό του Οργανισμού και κοινοποιείται εις τον ενδιαφερόμενον υπάλληλον·

«Οργανισμός» σημαίνει τον Κυπριακόν Οργανισμόν Τουρισμού·

«πραγματική ημερομηνία εισόδου» σημαίνει την ημερομηνίαν διά την οποίαν ελήφθη απόφασις εν σχέσει προς μέλος, συμφώνως προς τον Κανόνα 5·

«συνεισφοραί» σημαίνει τας γενομένας υπό μέλους συνεισφοράς ή τας συνεισφοράς τας οποίας τα μέλη θα καταβάλουν κατόπιν σχετικών διευθετήσεων εις το Ταμείον προς εξασφάλισιν ωφελημάτων·

«σύνθηες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας» σημαίνει την ηλικίαν των 60 ετών·

«συντάξιμος μισθός» σημαίνει τον τελευταίον προ της αφυπηρητήσεως μηνιαίον μισθόν περιλαμβανομένου του τιμαριθμικού επιδόματος και προσωπικού επιδόματος·

Νοείται ότι το προσωπικό επίδομα θα είναι συντάξιμον μόνον εις την περίπτωσιν μέλους που ελάμβανε τούτο κατά την ημερομηνίαν εκδόσεως των παρόντων Κανονισμών·

«Σχέδιον» σημαίνει το Σχέδιον το ιδρυθέν δυνάμει του Κανονισμού 3 εις την αρχικήν του μορφήν ή ως τούτο από καιρού εις καιρόν ήθελε δεόντως τροποποιηθή, και περιλαμβάνει και τους Κανόνας·

«Σχέδιον αφυπηρητήσεως» σημαίνει οιονδήποτε ταμείον αφυπηρητήσεως ή συντάξεως, σχέδιον ή διευθέτησιν υφ' οιονδήποτε όνομα·

«Ταμείον» σημαίνει το Ταμείον το ιδρυθέν δυνάμει του Κανονισμού 6·

«Ταμείον Προνοίας» σημαίνει το Ταμείον το οποίον λειτουργεί δυνάμει των περί Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού (Ταμείον Προνοίας) Κανονισμών του 1973 έως 1984 ή οιονδήποτε Κανονισμών τροποποιούντων ή αντικαθιστώντων αυτούς·

«υπηρεσία» σημαίνει συνεχή και πλήρη απασχόλησιν εις τον Οργανισμόν·

«υπηρεσία μετά συνεισφορών» σημαίνει, επιφυλασσομένης άλλης προνοίας εις τους Κανόνας, το άθροισμα του αριθμού των μηνών απασχολήσεως εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού με πλήρη μισθόν εν σχέσει προς τους οποίους έν μέλος συνεισέφερεν ή εγένοντο διευθετήσεις να συνεισφέρει εις το Ταμείον·

«ωφελήματα» περιλαμβάνει και την επιστροφήν εκ του Ταμείου των συνεισφορών του μέλους εις αυτό ομού μετά ή άνευ τόκου και τα παρεχόμενα συμφώνως προς τους κανόνας 18 και 24 ωφελήματα.

(2) Αναφορά εις το Σχέδιον, εκτός εάν άλλως προκύπη εκ του κειμένου:

- (α) εις την ηλικίαν προσώπου, θα ερμηνεύηται ως εάν το πρόσωπον τούτο συμπληρώνει αυτήν την ηλικίαν εάν έζησε μέχρι του μεσονυκτίου της τελευταίας ημέρας του μηνός εντός του οποίου εμπίπτει η προηγούμενη της επετείου των γενεθλίων του ημέρα, κατά την οποίαν θα έχη ζήσει διά τον καθορισθέντα αριθμόν ετών·
- (β) λέξις εις τον ενικόν, θα ερμηνεύηται ως περιλαμβάνουσα και τον πληθυντικόν·

- (γ) λέξεις υποδηλούσα το άρρεν φύλον, θα ερμηνεύηται ως περιλαμβάνουσα και το θήλυ·
- (δ) εις αναλογιστικούς υπολογισμούς ή θέματα περικλείοντα αναλογιστικούς υπολογισμούς θα ερμηνεύηται ως απαιτούσα ώστε οι υπολογισμοί να γίνωνται και αποφασίζονται υπό του αναλογιστού.

### ΜΕΡΟΣ ΙΙ.—ΣΧΕΔΙΟΝ ΚΑΙ ΜΕΛΗ ΑΥΤΟΥ

3.—(1) Διά των παρόντων Κανονισμών ιδρύεται Σχέδιον Συντάξεων και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους του Οργανισμού (εν τοις εφεξής αναφερόμενον ως «το Σχέδιον»).

Ίδρυσις  
Σχεδίου.

(2) Το Σχέδιον συνίσταται εκ των προνοιών και όρων των εκτιθεμένων εις τους παρόντας Κανονισμούς, οι δε κανόνες οι παρατιθέμενοι εν τω Πίνακι των παρόντων Κανονισμών (εν τοις εφεξής αναφερόμενοι ως «οι κανόνες») αποτελούσι τους κανόνες του Σχεδίου κα αναπόσπαστον μέρος αυτού.

(3) Η ισχύς του Σχεδίου λογίζεται ως αρξαμένη την 2.1.1971.

4. Το Σχέδιον λειτουργεί διά συνεισφορών και παρέχει ωφελήματα προς ή εν σχέσει προς μέλη ως προνοείται εις τους κανόνες.

Φύσις του  
Σχεδίου.

5. Μέλη του Σχεδίου, εάν και ως προνοείται εις τους κανόνες και συμφώνως προς αυτούς, δύνανται να είναι:

Μέλη του  
Σχεδίου.

(α) όλοι οι υπάλληλοι του Οργανισμού οι ευρισκόμενοι εις την υπηρεσίαν αυτού κατά την 1.1.1978 και οι οποίοι ήσαν ή κατέστησαν μόνιμοι μεταξύ της 2.1.1971 και της 31.12.1977·

(β) όλοι οι υπάλληλοι του Οργανισμού οι ευρισκόμενοι εις την υπηρεσίαν αυτού κατά την 31.12.1982 και οι οποίοι ήσαν ή κατέστησαν μόνιμοι μεταξύ της 1.1.1978 και της 31.12.1982·

Νοείται ότι όσοι εκ των υπαλλήλων οίτινες κατέστησαν μόνιμοι κατά ή προ της 31.12.1982 δεν εξασκήσωσι το δικαίωμα μεταπηδήσεως εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως εντός τριών μηνών από της ημερομηνίας εκδόσεως των παρόντων Κανονισμών θα ενταχθώσιν υπό του Οργανισμού αυτεπαγγέλτως (υποχρεωτικώς) εις το παρόν Σχέδιον Συντάξεως.

### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ.—ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ

6.—(1) Διά τους σκοπούς του Σχεδίου ιδρύεται Ταμείον Συντάξεων και Χορηγημάτων (εν τοις εφεξής αναφερόμενον ως «το Ταμείον»).

Ίδρυσις  
Ταμείου.

(2) Το Ταμείον λογίζεται ως λειτουργούν από της 2.1.1971.

7. Εις πίστιν του Ταμείου κατατίθενται ή μεταφέρονται αναλόγως της περιπτώσεως:

Πληρωμαί εις  
το Ταμείον.

(α) τα συνεισφερόμενα υπό των μελών ποσά συμφώνως προς τους Κανονισμούς·

(β) τα συνεισφερόμενα υπό του Οργανισμού ποσά συμφώνως προς το Σχέδιον·

(γ) τα εισπραττόμενα υπό μορφήν μερισμάτων και τόκων ποσά, τα προερχόμενα εκ της επενδύσεως των κεφαλαίων ή/και της διαχειρίσεως του Ταμείου ή/και μέρος αυτών·

(δ) οιαδήποτε άλλα ποσά εισπραττόμενα υπό του Οργανισμού εν σχέσει προς το Ταμείον·

(ε) άπαντα τα ποσά τα ευρισκόμενα εις πίστιν οιουδήποτε μέλους το οποίον ήθελεν επιλέξει όπως μεταπηδήση ή ήθελεν αυτεπαγγ-

γέλτως ενταχθή εις το Σχέδιον, τα οποία επί του παρόντος είναι πιστωμένα εις τον Λογαριασμόν του Ταμείου Προνοίας·

(στ) άπαντα τα ποσά τα ευρισκόμενα εις πίστιν του προσωρινού Καταπιστεύματος του Σχεδίου.

Διαχειρισταί  
του Ταμείου  
και Διοικητική  
Επιτροπή.

8.—(1) Ο Οργανισμός διορίζει δύο ή περισσότερα πρόσωπα ως Διαχειριστάς του Ταμείου ίνα προβαίνουν εις επενδύσεις των κεφαλαίων του Ταμείου διά λογαριασμόν του Οργανισμού και επί τη βάσει όρων εγκρινομένων υπ' αυτού.

(2) (α) Επιτροπή από έξ πρόσωπα επιλαμβάνεται των υποθέσεων του Σχεδίου, εκ των οποίων έν θα είναι ο Πρόεδρος του Σχεδίου, έτερον ο Γραμματεύς του Σχεδίου και έτερον ο Ταμίας του Σχεδίου, άπαντες δε πλην του Προέδρου θα είναι μέλη του Σχεδίου. Τρία εκ των μελών της Επιτροπής διορίζονται υπό του Διοικητικού Συμβουλίου του Οργανισμού και τα υπόλοιπα τρία εκλέγονται υπό των μελών του Ταμείου.

(β) Ο Πρόεδρος και ο Γραμματεύς του Σχεδίου διορίζονται από καιρού εις καιρόν υπό του Οργανισμού και δύνανται καθ' οιονδήποτε χρόνον να ανακληθούν καθ' όμοιον τρόπον.

(γ) Ο Ταμίας του Σχεδίου εκλέγεται υπό της Επιτροπής εκ των μελών της, αποκλειομένου του Προέδρου, και υπηρετεί διά δύο έτη από της ημέρας της εκλογής του, έχει δε δικαίωμα επανεκλογής άμα τη συμπληρώσει της θητείας του ως και δικαίωμα παραιτήσεως κατά την διάρκειαν της θητείας του υποβάλλων γραπτήν ειδοποίησιν προς τούτο εις τον Πρόεδρον.

(δ) Αντικαταστάται όλων των μελών της Επιτροπής διορίζονται ή εκλέγονται, αναλόγως της περιπτώσεως.

(ε) Ο Πρόεδρος ή ο Γραμματεύς του Σχεδίου τη εντολή ή εν τη απουσία του Προέδρου, συγκαλεί συνεδριάσεις της Επιτροπής οσάκις καθίσταται αναγκαίον διά την διεξαγωγήν των εργασιών της ή διά την λήψιν αποφάσεων επί οιονδήποτε θεμάτων υποβληθέντων εις αυτήν.

(στ) Απουσιάζοντος του Προέδρου από οιονδήποτε συνεδρίασιν ο Ταμίας προεδρεύει κατά την συνεδρίασιν ταύτην.

(ζ) Η Επιτροπή ρυθμίζει την διαδικασίαν καθ' οιονδήποτε συνεδρίασιν της καθ' ον τρόπον θεωρεί αρμόζοντα.

(η) Ουδέμια εργασία διεξάγεται εις οιονδήποτε συνεδρίασιν της Επιτροπής εάν δεν είναι παρόντα τέσσαρα τουλάχιστον μέλη έν εκ των οποίων δέον όπως είναι ο Πρόεδρος ή ο Ταμίας.

(θ) Αι αποφάσεις της Επιτροπής επί οιονδήποτε θέματος ή ζητήματος εγειρομένου εις οιονδήποτε συνεδρίασιν αυτής λαμβάνονται δι' απλής πλειοψηφίας και εις περίπτωσιν ισοψηφίας ο Πρόεδρος κατά την συνεδρίασιν αυτήν έχει δευτέραν ή νικώσαν ψήφον.

Επενδύσεις  
του Ταμείου.

9.—(1) Ποσά χρημάτων συνιστώντα μέρος του Ταμείου, τα οποία δεν είναι αναγκαία διά τρεχούσης φύσεως πληρωμάς συμφώνως προς τους Κανονισμούς, δύνανται να επενδυθούν εις χρεώγραφα, ομολογίας, μετοχές, χρεωστικά ομόλογα, ομόλογα, Ασφαλείας Παραχωρήσεως Ετησίων Προσόδων επί Ανθρωπίνης Ζωής, Ασφαλείας Ζωής, Ασφαλείας Κλάδου Αποσβέσεως Αποθέματος, δικαιώματα εις γαίας ή άλλας επενδύσεις οιασδήποτε μορφής ή οπουδήποτε ως κατ' απόλυτον κρίσιν οι Διαχειρισταί θεωρούν πρόπον ούτως ώστε να έχουν ούτοι τας autás απεριόριστους εξουσίας προς επένδυσιν, και προς διακίνησιν, διαφοροποίησιν και ρευστοποίησιν των κεφαλαίων και της περιουσίας η οποία συνιστά μέρος του Ταμείου, ως εάν ούτοι ήσαν οι αποκλειστικοί κύριοι και δικαιούχοι τούτων.

(2) Περισσότερο οι Διαχειρισταί δύνανται να τοποθετούν οιαδήποτε ποσά αποτελούμενα μέρος των κεφαλαίων του Ταμείου εις λογαριασμούς προθεσμίας ή τρεχούμενους εις οιαδήποτε Τράπεζαν, Τραπεζικόν ίδρυμα ή Συνεργατικόν Ταμεικτήριον εν Κύπρω.

(3) οι Διαχειρισταί δύνανται να παρέχουν δάνεια εις τους εισφορείς συμφώνως προς τας προνοίας της παραγράφου (γ) του Κανόνος 8.

(4) Οι Διαχειρισταί δύνανται να παρέχουν ποσά διά την παραχώρησιν δανείων συμφώνως προς τας προνοίας του Κανόνος 37.

10. Εάν και καθ' οίαν έκτασιν, οποτεδήποτε, οι Διαχειρισταί θεωρήσουν φρόνιμον όπως μη ρευστοποιήσουν οιονδήποτε μέρος των επενδύσεων του Ταμείου, δύνανται να συνάπτουν δάνεια με ασφάλειαν οιαδήποτε κεφάλαια του Ταμείου με σκοπόν την πληρωμήν ωφελημάτων ή ετέρων ποσών πληρωτέων εν σχέσει προς το Σχέδιον και τα τοιαύτα ωφελήματα ή έτερα ποσά θα πληρώνωνται υπό ή καθ' υπόδειξιν της Επιτροπής εκ των ούτω εξασφαλισθέντων χρημάτων' αλλά, με την επιφύλαξιν των ανωτέρω, τα τοιαύτα ωφελήματα ή έτερα ποσά θα πληρώνωνται υπό ή καθ' υπόδειξιν της Επιτροπής εκ του Ταμείου. Εις περίπτωσιν κατά την οποίαν το Ταμείον δεν είναι εις θέσιν να πραγματοποιήση τοιαύτας πληρωμάς, αύται, καθ' ο μέρος δεν καλύπτονται υπό του Ταμείου πραγματοποιούνται υπό του Οργανισμού.

Πλήρωμαί εκ του Ταμείου ή εκ δανείων.

11. Η Επιτροπή μεριμνά διά την τήρησιν πλήρων και αληθών λογαριασμών του Σχεδίου και όλων των εσόδων και εξόδων περαιτέρω μεριμνά διά την τήρησιν πλήρων και ολοκληρωμένων στοιχείων επί όλων των θεμάτων τα οποία είναι αναγκαίον ή αρμόζον να τηρώνται.

Τήρησις λογαριασμών.

12. Οι λογαριασμοί του Ταμείου διά την περιόδον την λήγουσαν την 31ην Δεκεμβρίου 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985 και 1986 θα ετοιμασθούν μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1987, ακολούθως δε ετοιμάζονται ουχί αργότερον της 31ης Μαρτίου διά το αμέσως προηγούμενον έτος και συγχρόνως ετοιμάζεται κατάστασις λογαριασμών (περιλαμβανομένου ισολογισμού), εν σχέσει προς εκάστην τοιαύτην περιόδον, ήτις θα εκθέτη αληθή και πιστήν εικόνα της οικονομικής καταστάσεως του Ταμείου.

Ετησία Έκθεσις Λογαριασμών.

13. Εκάστη κατάστασις λογαριασμών παραδίδεται, ουχί αργότερον της 31ης ημέρας του Αυγούστου του ακολουθόντος μετά το τέλος της περιόδου εις την οποίαν αναφέρεται, εις τους ελεγκτάς, οι οποίοι θα συντάσσουν έκθεσιν επί ταύτης και επί των επενδύσεων αι οποίαι αποτελούν μέρος των κεφαλαίων του Ταμείου. Οι ελεγκταί θα έχουν εις την διάθεσιν των προς έλεγχον τα βιβλία, τα αρχεία, τους λογαριασμούς και τα έγγραφα του Ταμείου και θα παρέχωνται εις αυτούς υπό του Γραμματέως και οιονδήποτε ετέρου προσώπου διοριζομένου ή εκλεγομένου, δυνάμει του Κανονισμού 8, διά να παρέχη υπηρεσίας εν σχέσει προς το Σχέδιον, τοιαύται πληροφορίαί και εξηγήσεις οίαι δυνατόν να απαιτούνται διά την εκπλήρωσιν των καθηκόντων των και τας οποίας ο Γραμματεύς ή το τοιοῦτο πρόσωπον, αναλόγως της περιπτώσεως, είναι εις θέσιν να παράσχη.

Έλεγχος λογαριασμών.

14. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η κατάστασις των λογαριασμών και η έκθεσις των ελεγκτών επ' αυτών, ομού μετ' εκθέσεως της Επιτροπής επί των εργασιών του Ταμείου κατά την περιόδον ήτις καλύπτεται υπό της καταστάσεως λογαριασμών, να αναρτάται ή να προσφέρεται προς επιθεώρησιν, ως η Επιτροπή ήθελεν αποφασίσει, αντίγραφον δε των τοιούτων εγγράφων παραδίδεται ή αποστέλλεται εις οιονδήποτε μέλος το οποίον αποτελείται γραπτώς προς τούτο.

Ανάρτησις λογαριασμών επί των πινάκων ανακοινώσεων.

## ΜΕΡΟΣ ΙV.—ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΙ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Συνεισφοραί  
του  
Οργανισμού.

15.—(1) Ο Οργανισμός θα συνεισφέρει:

- (α) διά την περίοδον από της 2ας Ιανουαρίου 1971 μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1977 ως κανονικός συνεισφοράς ποσόν ίσον προς το 10% του μισθού εκάστου μέλους εργοδοτουμένου υπ' αυτού, προς εξασφάλισιν πληρωτέων ωφελημάτων εν σχέσει προς την τρέχουσαν υπηρεσίαν των μελών αυτών·
- (β) από της 1ης Ιανουαρίου 1978, ο Οργανισμός θα συνεισφέρει:
- (i) ποσόν ίσον προς το 10% του μισθού περιλαμβανομένου του 13ου μισθού εκάστου μέλους εργοδοτουμένου υπ' αυτού, προς εξασφάλισιν πληρωτέων ωφελημάτων εν σχέσει προς την τρέχουσαν υπηρεσίαν των μελών αυτών·
- (ii) ως προσθέτους συνεισφοράς ποσόν ίσον προς το 3% του μισθού περιλαμβανομένου του 13ου μισθού εκάστου μέλους εργοδοτουμένου υπ' αυτού προς εξασφάλισιν πληρωτέων ωφελημάτων εν σχέσει προς την τρέχουσαν υπηρεσίαν των μελών αυτών·
- (γ) από της 6ης Οκτωβρίου 1980 ο Οργανισμός θα συνεισφέρει επιπρόσθετον ποσόν ίσον προς το 3% επί του μισθού, περιλαμβανομένου του 13ου μισθού αλλά μη περιλαμβανομένου του προσωπικού επιδόματος εκάστου μέλους προς κάλυψιν της εισφοράς του εις το Ταμείον Κοινωνικών Ασφαλίσεων δυνάμει των περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νόμων του 1980 έως 1985·

41 του 1980  
48 του 1982  
11 του 1983  
7 του 1984  
10 του 1985  
116 του 1985.

- (δ) ως ελλειμματικές συνεισφοράς τοιούτο περαιτέρω μηνιαίον ποσόν ως ο Οργανισμός, τη συμβουλή του Αναλογιστού, δυνατόν να αποφασίση, μέχρις ότου γίνουν διευθετήσεις ως προνοείται εις την παράγραφον (2) του Κανονισμού 16 και αι πληρωμαί αύται θα συνεχισθούν μέχρις ότου μεταβληθούν ως προνοείται υπό του ρηθέντος Κανονισμού 16·
- (ε) Αι ελλειμματικά συνεισφοραί, αι πληρωτέαι δι' έν δεδομένον έτος, συμφώνως προς την παράγραφον αυτήν θα περιλαμβάνουν σύνθετον τόκον με επιτόκιον προς 5% ετησίως επί του ελλείμματος του εμφανιζομένου κατά το τέλος του προηγουμένου έτους.

(2) Ο Οργανισμός θα καταβάλλη εις το Ταμείον όλα τα ποσά, τα οποία συνεισέφερε συμφώνως προς το Σχέδιον, όλα τα ποσά τα οποία εισέπραξεν ως συνεισφοράς των μελών συμφώνως προς τους Κανόνες και όλα τα άλλα ποσά τα οποία εισέπραξεν εν σχέσει προς το Σχέδιον. Τοιαύται πληρωμαί θα γίνωνται ευθύς ως είναι πρακτικώς δυνατόν, μετά το τέλος του μηνός εις τον οποίον αναφέρονται εν περιπτώσει συνεισφορών του Οργανισμού και μετά την είσπραξιν αυτών, εν περιπτώσει συνεισφορών των μελών ή άλλων ποσών τα οποία εισπράττονται ως ανωτέρω ανεφέρθη.

(3) Αι δι' έκαστον μέλος συνεισφοραί του Οργανισμού εις το Ταμείον Προνοίας, ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων, θα μεταφερθώσιν από το εν λόγω Ταμείον εις το Σχέδιον εντός τριών μηνών από της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος των παρόντων Κανονισμών:



Νοείται ότι εάν τελικώς το μέλος επιλέξη μεταπήδησίν του εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεων δυνάμει του Κανόνος 18(5)(α), αι δι' έκαστον μέλος συνεισφοραί του Οργανισμού, ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων, θα μεταφερθώσιν εις το εν λόγω Σχέδιον.

16.—(1) Κατά την 31ην Δεκεμβρίου 1987 ή ενωρίτερον, και ακολούθως, κατά το τέλος τοιούτων περιόδων μη υπερβαινούσων τα πέντε έτη, ως η Επιτροπή, τη εγκρίσει του Οργανισμού, από καιρού εις καιρόν θα αποφασίση, ο Αναλογιστής προβαίνει εις αναλογιστικήν εκτίμησιν του ενεργητικού και των υποχρεώσεων του Ταμείου και συντάσσει έκθεσιν επί της οικονομικής καταστάσεως του Ταμείου, υποβάλλων δι' αυτής δεούσας συστάσεις.

Εκτίμησις  
του Σχεδίου  
κτλ.

(2) Όπου, καθ' οιαδήποτε τοιαύτην εκτίμησιν ως προηγουμένως ανεφέρθη, ο Αναλογιστής πιστοποιεί την ύπαρξιν ελλείμματος ή διαθεσίμου πλεονάσματος εις το Ταμείον, ο Οργανισμός εντός τριών μηνών από της λήψεως της εκτιμήσεως και τη εκθέσεως, προβαίνει εις οιασδήποτε διευθετήσεις, αι οποίαι, κατά την γνώμην του, είναι σκόπιμοι διά την κάλυψιν του ελλείμματος ή αναλόγως της περιπτώσεως, διά την διάθεσιν του πλεονάσματος.

(3) Εάν πιστοποιηθή έλλειμμα, αι διευθετήσεις θα προνοούν ότι ο Οργανισμός θα συνεισφέρει εις το Ταμείον, επιπροσθέτως προς τας συνεισφοράς τας καταβλητέας συμφώνως προς τας υποπαραγράφους (α), (β) και (γ), της παραγράφου (1) του Κανονισμού 15 και οιασδήποτε υφισταμένης ελλειμματικής συνεισφοράς τας καταβλητέας συμφώνως προς τον παρόντα Κανονισμόν, ετησίας ελλειμματικής συνεισφοράς ενός τοιούτου ποσού, το οποίον υπολογίζεται ότι θα καλύπτη το έλλειμμα εις περίοδον μη υπερβαίνουσαν τα τριάκοντα τρία έτη, ως δύναται να αποφασίση ο Οργανισμός, από της ημερομηνίας της εκτιμήσεως.

(4) Εάν πιστοποιηθή διαθεσίμον πλεόνασμα αι διευθετήσεις θα προνοούν ότι:

(α) το ποσόν ή το υπόλοιπον της περιόδου οιασδήποτε υφισταμένης ετησίας ελλειμματικής συνεισφοράς θα ελαττωθή εις οίαν έκτασιν η ελάττωσις εις την αξίαν, κατά την ημερομηνίαν της εκτιμήσεως, των οφειλομένων πληρωμών της ελλειμματικής συνεισφοράς δεν υπερβαίνει το ποσόν του διαθεσίμου πλεονάσματος· αλλά

(β) εάν, μετά την διευθέτησιν, ως ανεφέρθη προηγουμένως, υφισταμένης ετησίας ελλειμματικής συνεισφοράς, παραμένη εισέτι υπόλοιπον διαθεσίμου πλεονάσματος, δύναται τούτο να παραμείνη εις το Ταμείον ή δύναται να χρησιμοποιηθή διά την βελτίωσιν ωφελημάτων ή δύναται να μειωθούν αι κανονικαί ή πρόσθετοι συνεισφοραί του Οργανισμού, εις οίαν έκτασιν απαιτείται διά να διατεθή το υπόλοιπον αυτό κατά έν σταθερόν ετήσιον ποσόν διά περίοδον μη υπερβαίνουσαν τα τριάκοντα τρία έτη από της ημερομηνίας της εκτιμήσεως, ή δύναται να γίνη κατά έν μέρος το έν και κατ' άλλο μέρος το άλλο, ως ήθελεν αποφασίσει ο Οργανισμός.

(5) Αι εξειδικευθείσαι εις την παράγραφον (4) διευθετήσεις διά την μείωσιν των ελλειμματικών συνεισφορών αφορούν μόνον εις ελλειμματικές συνεισφοράς προερχομένας, συμφώνως προς την παράγραφον (2) του Κανονισμού τούτου, από προηγουμένας εκτιμήσεις και όχι εις ελλειμματικές συνεισφοράς, εις τας οποίας γίνεται μνεία εις την υποπαραγράφον (δ) της παραγράφου (1) του Κανονισμού 15.

## ΜΕΡΟΣ V.—ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΟΙ, ΚΛΠ.

Αμοιβή  
αξιωματούχων.

17. Η αμοιβή οιουδήποτε προσώπου διορισθέντος ή εκλεγέντος, κατά τον Κανονισμόν 8, διά να προσφέρη υπηρεσίας εν σχέσει προς το Σχέδιον αποφασίζεται υπό του Οργανισμού και καταβάλλεται ως έξοδα διαχειρίσεως του Σχεδίου.

Καθήκοντα  
του  
Γραμματέως.

18. Ο Γραμματέυς:

- (α) τηρεί αρχείον δεικνύον τα ονόματα των μελών του Σχεδίου και επίσης τηρεί τα βιβλία και τα έγγραφα τα σχετικά προς το Σχέδιον και τας εργασίας αυτού·
- (β) παραλαμβάνει και αναφέρει εις την Επιτροπήν όλας τας αιτήσεις διά πληρωμάς εκ του Ταμείου και άλλα ζητήματα τα οποία δέον να μελετηθούν υπό της Επιτροπής· και
- (γ) ασκεί τοιαύτα άλλα καθήκοντα εν σχέσει προς το Σχέδιον, ως δύνανται ο Οργανισμός από καιρού εις καιρόν να ορίση.

Έξοδα  
διαχειρίσεως.

19. Τα έξοδα διαχειρίσεως του Σχεδίου καταβάλλονται υπό του Οργανισμού.

Εξουσία της  
Επιτροπής.

20. Η Επιτροπή αποφασίζει επί όλων των επί του Ταμείου απαιτήσεων και ασκεί τας εξουσίας, αρμοδιότητας ή διακριτικής εξουσίας τας χορηγουμένας εις αυτήν υπό του Σχεδίου και των Κανόνων· και, κατά την λήψιν αποφάσεως επί οιουδήποτε ζητήματος, η Επιτροπή δύναται να μελετήση και ενεργήση επί τη βάσει τοιούτων αποδεικτικών στοιχείων, οία ήθελε θεωρήσει ικανοποιητικά έστω και εάν ταύτα δεν συνιστούν παραδεκτήν απόδειξιν εις νομικάς διαδικασίας· και αι αποφάσεις της Επιτροπής επί οιουδήποτε ζητήματος εντός της δικαιοδοσίας της, τηρουμένων των προνοιών του Κανονισμού 21, θα είναι τελεσίδικοι και δεσμευτικά δι' άπαντα τα εκ τούτων επηρεαζόμενα πρόσωπα.

Εφέσεις κατ'  
αποφάσεων της  
Επιτροπής.

21.—(1) Οιουδήποτε πρόσωπον, το οποίον επηρεάζεται δυσμενώς εξ αποφάσεως της Επιτροπής (μη ούσης αποφάσεως ληφθείσης εν τη ασκήσει διακριτικής εξουσίας παρασχεθείσης εις αυτήν κατά το Σχέδιον) εν σχέσει προς το εάν είναι πληρωτέον ή μη ειδικόν τι ωφέλημα ή όσον αφορά εις το πληρωτέον ποσόν εν σχέσει προς ειδικόν τι ωφέλημα ή εκ της παραλείψεως της Επιτροπής να λάβη απόφασιν επί τούτων εντός τριών μηνών από της προβολής απαιτήσεως διά τοιούτον ωφέλημα ή ποσόν, ή το οποίον επηρεάζεται, δυσμενώς εκ της γνώμης Ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου, ήτις εδόθη διά τους σκοπούς του Κανόνος 14, δύναται, εντός τριών μηνών από της κοινοποιήσεως τοιαύτης αποφάσεως ή γνώμης, ή, εάν η Επιτροπή παραλείψη να λάβη απόφασιν εντός της προαναφερθείσης περιόδου, εντός τριών μηνών από της εκπνοής ταύτης, να δώση ειδοποίησιν εις τον Γραμματέα απαιτούν όπως το ζήτημα ανατεθή εις τινα διαιτητήν, εις περίπτωσιν κατά την οποίαν το επηρεαζόμενον πρόσωπον και η Επιτροπή δυνατόν να συμφωνήσουν ή, εν εναντία περιπτώσει, εις διαιτητήν διοριζόμενον υπό του Υπουργού Εμπορίου και Βιομηχανίας τη αιτήσει του επηρεαζομένου προσώπου.

(2) Η Επιτροπή δύναται, κατόπιν γραπτής αιτήσεως υποβληθείσης εις αυτήν προς τον σκοπόν τούτον, να παρατείνη την μνημονευθείσαν εις την παράγραφον (1) περίοδον εντός της οποίας δέον να δοθή ειδοποίησις εις τον Γραμματέα, ως προνοείται εις ταύτην, ασχέτως του ότι η τοιαύτη περίοδος έχει εκπνεύσει.

(3) Διά τους σκοπούς του παρόντος Κανονισμού θεωρείται ότι η Επιτροπή έχει παραλείψει να λάβη απόφασιν εάν κοινοποιήσις της αποφάσεως δεν έχη παραληφθή υπό του υπ' αναφοράν προσώπου προ

της παρόδου τριών μηνών και τριών ημερών από της προβολής της υπό εξέτασιν απαιτήσεως:

Νοείται ότι, κατά τον συνυπολογισμόν των τριών ημερών, δεν θα λαμβάνεται υπ' όψιν το Σάββατον ή Κυριακή ή ημέρα καθολικής εορτής, η οποία εμπίπτει εντός αυτών.

#### ΜΕΡΟΣ VI.—ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

22. Ουδέν διαλαμβανόμενον εις το Σχέδιον ή τους Κανόνας περιορίζει καθ' οιονδήποτε τρόπον το δικαίωμα του Οργανισμού να τερματίση την απασχόλησιν οιοδήποτε προσώπου, το οποίον είναι μέλος του Σχεδίου.

Δικαίωμα του Οργανισμού προς τερματισμόν απασχόλησεως.

23. Ο Οργανισμός δύναται από καιρού εις καιρόν να τροποποιή το Σχέδιον και τους Κανόνας διά της αλλαγής, τροποποιήσεως, απαλείψεως ή προσθήκης οιοδήποτε προνοιών, αλλά ουδεμία αλλαγή, τροποποιήσις, απόλειψις ή προσθήκη θα ενεργηθή, η οποία θα έχη ως αποτέλεσμα:

Τροποποιήσις του Σχεδίου και των Κανόνων.

- (α) την μεταβολήν του κυρίου σκοπού του Σχεδίου, ήτοι, την πρόνοιαν διά παροχήν ετησίων επιδομάτων συντάξεως εις μέλη επί αφυπηρητήσι κατά, προ ή μετά την συμπλήρωσιν του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας: ή
- (β) την ελάττωσιν του ποσού οιοδήποτε υφισταμένου ωφελήματος προς μέλος.

24. Έκαστον μέλος της Επιτροπής, ο Γραμματέυς και οιοδήποτε έτερον πρόσωπον ενεργούν κατά τον ουσιώδη χρόνον εν σχέσει προς οιασδήποτε υποθέσεις του Σχεδίου και η κληρονομική περιουσία και τα ατομικά αντικείμενα εκάστου τούτων, θα αποζημιούνται και θα προστατεύονται υπό του Ταμείου από και εναντίον όλων των αγωγών, διαδικασιών, δαπανών, τελών, απωλειών, ζημιών και εξόδων, τα οποία ταύτα ή οιοδήποτε εξ αυτών ή οιοσδήποτε νόμιμος προσωπικός αντιπρόσωπος αυτών θα, ή δυνατόν, να υποστή ή επιβαρυνθή ή ένεκα πράξεως ή παραλείψεως κατά ή περί την εκτέλεσιν των καθηκόντων των ή υποτιθεμένων καθηκόντων των εις τα σχετικά αξιώματα ή εμπιστευτικές θέσεις, πλην εκείνων, εάν υπάρχουν, τα οποία θα υποστούν ή επιβαρυνθούν ένεκα ή εκ της ηθελημένης αμελείας ή παραλείψεως των και ουδέν εξ αυτών θα είναι υπόλογον διά τας πράξεις, παραλαβάς (receipts), αμελείς πράξεις ή παραλείψεις των άλλων ή άλλου εξ αυτών ένεκα ή διά της συμμετοχής εις παραλαβάς χάριν συμμορφώσεως ή διά τας πράξεις, παραλαβάς, αμελείς πράξεις ή παραλείψεις τραπεζιτών ή άλλων προσώπων, εις τα οποία χρήματα, επενδύσεις ή πράγματα ανήκοντα εις το Ταμείον θα, ή δυνατόν να, κατατεθούν ή παραδοθούν προς ασφαλή φύλαξιν ή ένεκα της ανεπαρκείας ή της μειώσεως της αξίας οιοδήποτε χρεωγράφου ή επενδύσεως επί της οποίας χρήματα του Ταμείου θα τοποθετηθούν ή επενδυθούν ή δι' οιοδήποτε άλλην απόλειαν, ατύχημα ή ζημίαν, η οποία δύναται να επισυμβή κατά την εκτέλεσιν ή σκοπούμενην εκτέλεσιν των καθηκόντων των εις τα σχετικά αξιώματα ή εμπιστευτικές θέσεις ή εν σχέσει προς αυτά, εκτός εάν αυτά συμβούν ένεκα ή εκ της ηθελημένης αμελείας ή παραλείψεως αυτών.

Αποζημιώσεις.

25. Ο Οργανισμός επιφυλάσσει εις εαυτόν το δικαίωμα να διαλύση κατά την κρίσιν του το Ταμείον εάν ο αριθμός των μελών μειωθή εις τρία ή ολιγώτερα. Εν τοιαύτη περιπτώσει το Ταμείον θα χρησιμοποιηθή:

Διάλυσις του Ταμείου.

πρώτον, διά την εξασφάλισιν συντάξεων εις πρόσωπα δικαιούμενα εις ταύτας συμφώνως προς τους Κανόνας είτε αυτά καταβάλλονται ήδη είτε καθίστανται αμέσως απαιτητά προς καταβολήν:

δεύτερον, διά την εξασφάλισιν (αναλόγως προς τας οικονομικάς δυνατότητας του Ταμείου) συντάξεων και εφ' άπαξ ωφελημάτων κατά το σύνθητες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας προς μέλη τα οποία δεν έχουν συμπληρώσει την ηλικίαν αυτήν συμφώνως προς τα δικαιώματα των εκ του Ταμείου, ως ταύτα ήθελον καθορισθή υπό του Αναλογιστού, νοουμένου ότι η Επιτροπή δύναται να προτιμήση την πληρωμήν εφ' άπαξ ποσού αντί συντάξεως η οποία είναι ασημάντου ποσού. Εις περιπτώσιν κατά την οποίαν, μετά την παροχήν των προαναφερθέντων ωφελημάτων, υπάρχει υπόλοιπον, τούτο θα διανεμηθή κατά την κρίσιν της Επιτροπής τη εγκρίσει του Οργανισμού.

Σημειώσεις  
περιθωρίου.

26. Αι σημειώσεις εις το περιθώριον των παρόντων Κανονισμών και των Κανόνων, σκοπόν έχουν την διευκόλυνσιν εις την αναφοράν μόνον και δέον να μη θεωρούνται ή ερμηνεύονται ως μέρος αυτών.

Επιφύλαξις  
εξουσιών.

27. Ουδέν διαλαμβανόμενον εις το Σχέδιον ή τους Κανόνες θα θεωρήται ότι περιορίζει ή οριοθετεί καθ' οιονδήποτε τρόπον το δικαίωμα ή την εξουσίαν του Οργανισμού να απολύση ή να τερματίση ή αναστείλη ή τροποποιήση την απασχόλησιν ή τας υπηρεσίας μέλους ή άλλου υπαλλήλου άνευ παραθέσεως λόγου τινός, τηρουμένων πάντοτε των όρων της συμβάσεως εργασίας και των Νόμων της Δημοκρατίας.

## ΠΙΝΑΞ

(Κανονισμός 3(2))

### ΚΑΝΟΝΕΣ

#### ΜΕΡΟΣ Ι.—ΕΡΜΗΝΕΙΑ

Ερμηνεία.

1.—(1) Εις τους παρόντας Κανόνες ο όρος «Κανονισμοί» σημαίνει τους περί Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού (Σχέδιον Συντάξεων και Χορηγημάτων εις Υπαλλήλους του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού και Εξαρτωμένους αυτών) Κανονισμούς του 1987 και τους εκάστοτε τροποποιούντας ή αντικαθιστώντας αυτούς Κανονισμούς.

(2) Αι εις τους παρόντας Κανόνες λέξεις και όροι, οι οποίοι τυγχάνουσι καθορισμού εις τους Κανονισμούς, κέκτηνται, εκτός εάν άλλως προκύπη εκ του κειμένου, οίαν έννοϊαν απέδωσαν εις αυτούς οι Κανονισμοί.

#### ΜΕΡΟΣ ΙΙ.—ΜΕΛΗ

Μέλη.

2.—(1) Οιονδήποτε πρόσωπον θα είναι και θα θεωρήται ότι είναι μέλος του Σχεδίου από της πραγματικής ημερομηνίας εισόδου του εις το Σχέδιον.

(2) Δεν θα είναι μέλος του Σχεδίου οιονδήποτε πρόσωπον διά το οποίον ο Οργανισμός προέβη ή συνεφώνησεν εις ειδικάς διευθετήσεις αίτινες προνοούν ότι το πρόσωπον τούτο δεν θα είναι μέλος του Σχεδίου.

Πρόσωπα  
δυνάμενα  
να γίνουιν  
μέλη.

3. Παν πρόσωπον αναφερόμενον εις τον Κανονισμόν 5 δύναται να είναι μέλος του Σχεδίου εάν πληροί τας προϋποθέσεις του Κανόνος 4 εκτός όπου οι παρόντες Κανόνες προνοούν άλλως ή όπου ο Οργανισμός, υπό περιστάσεις τας οποίας θεωρεί εξαιρετικάς, δυνατόν να καθορίση άλλως.

Προϋποθέσεις.

4. Τηρουμένων των προνοιών του Κανόνος 7, αι προϋποθέσεις διά να γίνη τις μέλος του Σχεδίου είναι αι ακόλουθοι:

(α) Να ευρίσκετο εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού κατά την 1.1.1978 και να ήτο, ή να κατέστη μόνιμος μεταξύ της 2.1.1971 και της 31.12.1977.

- (β) Να ευρίσκετο εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού κατά την 31.12.1982 και να ήτο, ή να κατέστη μόνιμος μεταξύ της 1.1.1978 και της 31.12.1982.
- (γ) Να κατείχε διορισμόν μη προσδιοριζόμενον υπό του Οργανισμού ως «προσωρινόν» ή «επί συμβάσει» ή «επί εκτάκτου βάσεως».

5. Η πραγματική ημερομηνία εισόδου δι' έκαστον μέλος θα είναι:

- (α) εν σχέσει προς τους μόνιμους υπαλλήλους, οι οποίοι ήσαν εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού κατά την ημερομηνίαν ιδρύσεως του Σχεδίου και επλήρουν τας προϋποθέσεις ώστε να γίνουν μέλη, η πραγματική ημερομηνία εισόδου των εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού ή, εάν δεν επλήρουν τας απαραίτητους προϋποθέσεις, η ημερομηνία πληρώσεως των τοιούτων προϋποθέσεων.
- (β) εν σχέσει προς όλους εκείνους τους μόνιμους υπαλλήλους, οι οποίοι προσελήφθησαν εις την Υπηρεσίαν του Οργανισμού μετά την ημερομηνίαν ιδρύσεως του Σχεδίου μέχρι και της 31.12.1982, η ημερομηνία κατά την οποίαν επλήρουν τας προϋποθέσεις να γίνουν μέλη.

6. Ο Οργανισμός αποφασίζει κατά πόσον εν πρόσωπον δύναται και πληροί τας προϋποθέσεις να καταστή μέλος.

Πραγματική ημερομηνία εισόδου.

Αποφάσεις όσον αφορά τας προϋποθέσεις διά να καταστή τις μέλος.

Πρόνοιαι όσον αφορά τας προϋποθέσεις διά να καταστή τις μέλος.

7.—(1) Η Επιτροπή δύναται να απαιτήσει όπως, οιονδήποτε πρόσωπον δυνάμενον ή πληρούν τας προϋποθέσεις να είναι μέλος εξετασθή υπό του Ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου και, ανεξαρτήτως οιονδήποτε διαλαμβανομένων εις τας προηγουμένας προνοίας των παρόντων Κανόνων, οιονδήποτε πρόσωπον, από το οποίον απαιτείται να υποβληθή εις την τοιαύτην εξέτασιν, δεν θα είναι μέλος του Σχεδίου εκτός εάν είτε ο εξετάζων αυτό Ιατρικός Σύμβουλος πιστοποιή ότι είναι ιατρικώς κατάλληλον να καταστή μέλος του Σχεδίου είτε η Επιτροπή καθορίζη άλλως.

Πρόσωπα απορριπτόμενα υπό του Ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου έχουν δικαίωμα εφέσεως εις Ιατρικόν Συμβούλιον.

(2) Αι προϋποθέσεις διά να γίνη οιονδήποτε πρόσωπον μέλος του Σχεδίου αι περιεχόμεναι εις τον Κανόνα 3 δεν θα έχουν εφαρμογήν εν σχέσει προς οιονδήποτε πρόσωπον εν τη υπηρεσία του Οργανισμού το οποίον έχει δικαιώματα συντάξεως και διά το οποίον ο Οργανισμός προέβη ή συνεφώνησεν εις ειδικάς διευθετήσεις.

### ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ.—ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΙ

8. Αι κατωτέρω πρόνοιαι θα έχουν εφαρμογήν εν σχέσει προς συνεισφοράς των μελών, ήτοι:

- (α) αι τοιαύται συνεισφοραί θα καλύπτουν ωφελήματα διά μέλη και τους κληρονόμους των
- (β) έκαστον μέλος θα καταβάλλη από της πραγματικής ημερομηνίας εισόδου μέχρι της αποχωρήσεως του εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού:
- (i) Πέντε τοις εκατόν (5%) του μισθού του μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1977.
- (ii) Πέντε τοις εκατόν (5%) του μισθού του περιλαμβανομένου του 13ου μισθού, από της 1ης Ιανουαρίου 1978:

Συνεισφοραί υπό των μελών.

Νοείται ότι, από της 6ης Οκτωβρίου 1980, ο Οργανισμός θα συνεισφέρει έναντι του ποσοστού 5%, ποσόν ίσον προς το 3% του μισθού περιλαμβανομένου του 13ου μισθού αλλά μη περιλαμβανομένου του προσωπικού επιδόματος εκάστου μέλους ως προνοείται εις τον Κανονισμόν 15(1) (γ):

Νοείται περαιτέρω ότι άπασαι αι συνεισφοραί εκάστου μέλους ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων εις το Ταμείον Προνοίας, θα μεταφερθούν από το εν λόγω Ταμείον εις το Σχέδιον εντός τριών μηνών από της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος των παρόντων Κανονισμών:

Νοείται έτι περαιτέρω ότι εάν τελικώς το μέλος επιλέξη μεταπήδησίν του εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως δυνάμει του Κανόνος 18(5) (α) αι συνεισφοραί εκάστου μέλους, ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων, παραμένουν εις το Ταμείον και καταβάλλονται εις το μέλος ως προνοείται εις τον Κανόνα 18(5) (β):

- (γ) καταβολή υπό μέλους συνεισφορών διά την περίοδον μεταξύ της πραγματικής ημερομηνίας εισόδου και της ημερομηνίας ενάρξεως των συνεισφορών του εις το Σχέδιον δύναται να κατανεμηθή εντός τιαυτής μελλοντικής περιόδου και υπό τοιούτους όρους και προϋποθέσεις ως η Επιτροπή ήθελε, είτε γενικώς είτε εις οιανδήποτε ειδικήν περίπτωσιν αποφασίσει. Η Επιτροπή δύναται, εάν κατά την κρίσιν της θεωρή πρόπον, κατ' επιλογήν μέλους του οποίου η πραγματική ημερομηνία εισόδου δεν είναι μεταγενεστέρα της ημερομηνίας ιδρύσεως του Σχεδίου, να επιτρέψη όπως το σύνολον ή μέρος των συνεισφορών του διά τιαυτήν περίοδον συσσωρευθή ως δάνειον συμφώνως προς τον Κανόνα 12.

Αποκοπεί των συνεισφορών εκ του μισθού.

9. Ο Οργανισμός δύναται να αποκόπη από οιαδήποτε καταβολήν μισθού προς μέλος το οποίον κατά τον ουσιαδή χρόνον εργοδοτείται υπ' αυτού οιασδήποτε συνεισφοράς τας οποίας οφείλει συμφώνως προς το Σχέδιον. Κατά τον υπολογισμόν των τοιούτων συνεισφορών εις σεντ θα λογίζονται προς το πλησιέστερον 1 σεντ.

Υπολογισμός μεταφερομένων εις το μέλλον συνεισφορών.

10. Εις περίπτωσιν κατά την οποίαν καταβολή συνεισφορών κατανέμειται με σύνθετον τόκον εις συγκεκριμένην μελλοντικήν περίοδον, αι μελλοντικά συνεισφοραί θα προσδιορίζονται πρώτον διά του υπολογισμού του ποσού των οφειλομένων συνεισφορών με σύνθετον τόκον επ' αυτών, υπολογιζόμεναι από των ημερομηνιών κατά τας οποίας είχαν καταστή απαιτητά μέχρι της ημερομηνίας από της οποίας θα αρχίσουν μελλοντικά συνεισφοραί αντ' αυτών και δεύτερον διά του υπολογισμού του ύψους της ετησίας πληρωμής περιλαμβανομένου του κεφαλαίου και του τόκου η οποία απαιτείται διά να αποπληρωθή εντός της ως άνω μνημονευθείσης περιόδου το κατά πρώτον υπολογισθέν ποσόν με σύνθετον τόκον επί του εκκρεμούντος από καιρού εις καιρόν ποσού.

Ανώτατον όριον συνεισφορών.

11. Το σύνολον των καταβλητέων υπό μέλους συνεισφορών καθ' οιονδήποτε έτος (περιλαμβανομένου τόκου αλλά αποκλειομένης οιασδήποτε συνεισφοράς η οποία δεν είναι ετησία) δεν θα υπερβαίνη το 15% του μισθού του κατά το υπό αναφοράν έτος, εκτός εις περιπτώσεις όπου μέλος επιθυμεί ούτω.

Συνεισφοραί συσσωρευόμεναι ως δάνειον.

12. Αι ακόλουθοι πρόνοιαι θα έχουν εφαρμογήν όπου επιτρέπεται συμφώνως προς τους Κανονισμούς οιαιδήποτε συνεισφοραί να συσσωρευθούν ως δάνειον:

- (α) Τοιαύται συνεισφοραί συσσωρεύονται, ομού μετά του εκάστοτε αναλογούντος τόκου τον οποίον παρέχει το Σχέδιον, ως δάνειον επιβαρύνον τα συνήθη ωφελήματα τα καταβλητέα άμα τω θανάτω του μέλους, τη αποχωρήσει εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού ή τη αφυπηρητήσει, αναλόγως της περιπτώσεως, και δύνανται να αποκόπτονται από τα εν λόγω ωφελήματα.
- (β) Εάν το τοιούτο δάνειον ή το συνολικόν ποσόν των τοιούτων δανείων, εάν είναι πλείονα του ενός, ομού μετά συνθέτου τόκου, καθ' οιονδήποτε χρόνον υπερβαίνει ποσόν ίσον προς το ανώτατον όριον του εφ' άπαξ ποσού το οποίον θα έδει να καταβληθή συμφώνως προς την παράγραφον (1) του Κανόνος 13 εάν το μέλος είχεν αφυπηρητήσει ή αποθάνει κατά τον χρόνον αυτόν, το μέλος ή ο νόμιμος προσωπικός αντιπρόσωπος αυτού, αναλόγως της περιπτώσεως, θα αποπληρώση το επί πλέον ποσόν ευθύς ως απαιτηθή.
- (γ) Το μέλος δύναται καθ' οιονδήποτε χρόνον, δίδον τρίμηνον γραπτήν προειδοποίησιν εις την Επιτροπήν, να αποπληρώση το ποσόν οιοιδήποτε τοιούτου δανείου ομού μετά του συσσωρευθησομένου τόκου, ως προηγουμένως ανεφέρθη, μέχρι της ημερομηνίας αποπληρωμής.

#### ΜΕΡΟΣ IV.—ΩΦΕΛΗΜΑΤΑ

13.—(1) Τα κατωτέρω ωφελήματα θα πληρώνονται εν σχέσει προς συνεισφοράς εις έκαστον μέλος επί αφυπηρητήσει κατά, προ ή μετά την συμπλήρωσιν του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας με ουχί ολιγωτέραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, ήτοι:

- (α) ετησία σύνταξις 1/660 του δωδεκαπλασίου του συνταξίμου μισθού εκάστου μέλους, δι' έκαστον μήνα υπηρεσίας μετά συνεισφορών, με το εκλεκτικόν δικαίωμα ανταλλαγής μέχρι του 1/4 της τοιαύτης συντάξεως δι' εφ' άπαξ ποσού ίσου προς το ποσόν του καταλειφθέντος μέρους της συντάξεως επί 12 1/2 φοράς.
- (β) Επιπρόσθετος σύνταξις 13ου μηνός εκάστου έτους, της τοιαύτης συντάξεως ούσης το 1/12 της ετησίας συντάξεως της υπολογιζομένης εις την ανωτέρω υποπαράγραφον (α) μετά την ανταλλαγήν οιοιδήποτε μέρους της συντάξεως δι' εφ' άπαξ ποσού.
- (γ) Η διά των παρόντων Κανονισμών παρεχομένη προς τα μέλη σύνταξις αυξάνεται:
- (i) διά ποσού αντιστοιχούντος εις ποσοστόν ίσον προς το εκάστοτε παρεχόμενον προς τους συνταξιούχους Δημοσίους Υπαλλήλους ποσοστόν δυνάμει οιοιδήποτε Νόμου, προνοούντος περί αυξήσεως των συντάξεων·
- (ii) διά ποσού αντιστοιχούντος εις ποσοστόν ίσον προς το εκάστοτε εγκρινόμενον δυνάμει οιοιδήποτε διατάγματος του Υπουργικού Συμβουλίου προνοούντος περί τιμαριθμικής αυξήσεως των συντάξεων των Δημοσίων Υπαλλήλων.

(2) Εάν το μέλος αποβιώση εντός των πέντε ετών από της ημερομηνίας αφυπηρητησεώς του οι εξαρτώμενοι του θα εισπράξουν εφ' άπαξ ποσόν ίσον προς την αναλογούσαν εις αυτό σύνταξιν κατά την ημερομηνίαν του θανάτου του διά την περαιτέρω περίοδον από της ημερομηνίας του

Αφυπηρέτησις κατά, προ, ή μετά το σύνθηθες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας.

Αυξήσεις συντάξεων.

Θάνατος εντός πέντε ετών από της αφυπηρητησεως.

θανάτου του μέχρι της ημερομηνίας συμπλήρωσεως πέντε ετών από της ημερομηνίας αφυπηρέτησώς του:

Νοείται ότι, τηρουμένων των προνοιών του Κανόνος 16, η σύνταξις χήρας και τέκνων θα καταβάλληται μετά την συμπλήρωσιν των πέντε ετών.

Αφυπηρέτησις  
λόγω υγείας  
προ του συνή-  
θους διά την  
αφυπηρέτησιν  
ορίου  
ηλικίας.

14.—(1) Εις μέλος το οποίον αφυπηρετεί διά λόγους υγείας προ της συμπλήρωσώς του διά την αφυπηρέτησιν συνήθους ορίου ηλικίας με ουχί ολιγωτέραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών καταβάλλονται τα προσδιοριζόμενα και υπολογιζόμενα ωφελήματα ως προνοείται εις τον Κανόνα 13, αλλά με κατώτατον όριον το 1/2 των ωφελημάτων τα οποία θα καθίσταντο πληρωτέα εις το μέλος επί αφυπηρέτησει κατά το σύνθηες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας εάν εξηκολούθη να ευρίσκειται εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού μέχρι τότε και τα ωφελήματά του υπελογίζοντο επί του μισθού του κατά την ημερομηνίαν της πραγματικής αφυπηρέτησώς του.

(2) Τα ωφελήματα τα προσδιοριζόμενα και υπολογιζόμενα ως προνοείται εις τον Κανόνα 20 καταβάλλονται εις μέλος το οποίον αφυπηρετεί διά λόγους υγείας προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας με πέντε ή πλείονα αλλά ολιγώτερα των 10 ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορών ως εάν είχαν αποβιώσει κατά την τελευταίαν ημέραν της υπηρεσίας του.

(3) Εάν μέλος αφυπηρέτησιν διά λόγους υγείας προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας και αποβιώσει προ της καταβολής εις αυτό του συνόλου των ωφελημάτων ίσου προς το ποσόν το οποίον θα κατεβάλλετο εάν είχαν αποβιώσει κατά την τελευταίαν ημέραν της υπηρεσίας του εις τον Οργανισμόν η διαφορά καταβάλλεται εις τους κληρονόμους του και αι πρόνοιαι της παραγράφου (2) του Κανόνος 13 δεν θα έχουν εφαρμογήν.

(4) Οιονδήποτε πρόσωπον, το οποίον λαμβάνει σύνταξιν συμφώνως προς τον παρόντα Κανόνα, οποτεδήποτε ζητηθή υπό του Οργανισμού, θα υποβάλη εαυτόν εις εξέτασιν υπό Ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου και, εάν απαιτηθή, υπό Ιατρικού Συμβουλίου του Σχεδίου, και εάν το τοιούτο πρόσωπον αρνηθή ή παραλείψη να υποβάλη εαυτόν εις οιανδήποτε εξέτασιν ή καθ' οιονδήποτε τρόπον την παρεμποδίζει, δεν θα δικαιούται εις είσπραξιν τοιαύτης συντάξεως μέχρις ότου λάβη χώραν η τοιαύτη εξέτασις.

(5) Εάν οιονδήποτε πρόσωπον το οποίον λαμβάνει σύνταξιν συμφώνως προς τον παρόντα Κανόνα είναι, κατά την γνώμην Ιατρικού Συμβούλου του Σχεδίου ή Ιατρικού Συμβουλίου του Σχεδίου, κατ' ακολουθίαν ικανόν (αλλά προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας), λόγω βελτιώσεως της καταστάσεως της υγείας του, να φέρη εις πέρας ικανοποιητικώς τα καθήκοντα του γραφείου ή της εργασίας τα οποία εξετέλει κατά την ημερομηνίαν κατά την οποίαν κατέστη δικαιούχος εις την τοιαύτην σύνταξιν ή άλλου τινός γραφείου ή εργασίας εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού και ο Οργανισμός προσφέρεται γραπτώς να τον αποκαταστήσει εις το γραφείον ή εργασίαν εις την οποίαν ευρίσκετο ή προσφέρεται γραπτώς να τον επαναπροσλάβη εις τι άλλο γραφείον ή εργασίαν εις την υπηρεσίαν του έχων υπ' όψιν τα καθήκοντα τα οποία εξετέλει ούτος προ της αφυπηρέτησώς του, θα παύσει να λαμβάνη τοιαύτην σύνταξιν, ως ανεφέρθη προηγουμένως, κατά την επιστροφήν του εις την τοιαύτην υπηρεσίαν ή μετά την πάροδον τριών μηνών από της ημερομηνίας της προσφοράς οιονδήποτε γεγονός επέλθη πρώτον.



(6) Εάν οιονδήποτε τοιούτο πρόσωπον, ως μνημονεύεται εις την αμέσως προηγούμενην παράγραφον, επιστρέψη εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού, γινόμενον πάλιν δικαιούχον εις οιαδήποτε ωφελήματα, τα ωφελήματα αυτά θα βασίζονται επί της συνολικής υπηρεσίας μετά συνεισφορών υπολογιζομένης εν αναφορά προς τον συντάξιμον μισθόν αλλά το ποσόν οιοδήποτε καταβλητέου εφ' άπαξ ποσού θα ελαττωθή κατά το εφ' άπαξ ποσόν το καταβληθέν προηγούμενως και το ποσόν οιονδήποτε επιστρεπτέων συνεισφορών θα ελαττωθή λαμβανομένου υπ' όψιν οιοδήποτε ωφελήματος το οποίον έχει ήδη καταβληθή:

Νοείται ότι εάν ο μισθός, ο οποίος θα καταβληθή εις το τοιούτο πρόσωπον εν σχέσει προς το γραφείον ή την προσφερθείσαν εις αυτό υπό του Οργανισμού εργασίαν κατά την επανεγκατάστασιν ή επαναπόσλησίν του, είναι χαμηλότερος του συνταξίμου μισθού επί του οποίου εβασίσθη η σύνταξίς του, δύναται τούτο να ασκήση εκλεκτικόν δικαίωμα να εξακολουθήση να λαμβάνη σύνταξιν ετησίου ποσού μειωμένου κατά την αναλογίαν η οποία υφίσταται εις τον νέον μισθόν του από καιρού εις καιρόν εν συγκρίσει προς τον μέσον όρον του μισθού του επί του οποίου εβασίσθη η σύνταξίς του:

Νοείται περαιτέρω ότι εάν καταστή πάλιν δικαιούχον εις οιαδήποτε ωφελήματα, η Επιτροπή, ενεργούσα βάσει συμβουλής του αναλογιστού, κατά τον προσδιορισμόν του ποσού των ωφελημάτων θα λάβη υπ' όψιν την συνολικήν περίοδον της υπηρεσίας μετά συνεισφορών, το συνολικόν ποσόν των συνεισφορών αι οποίαι έγιναν υπό ή χάριν αυτού και το συνολικόν ποσόν της συντάξεως και το εφ' άπαξ ποσόν το οποίον εισεπράχθη ήδη υπ' αυτού.

15. Καθ' οιονδήποτε χρόνον προ της αφυπηρητήσεως και συνταξιοδοτήσεώς του, νυμφευμένον άρρεν μέλος δύναται να επιλέξη να εισπράττη, αντί της συντάξεως συμφώνως προς τον Κανόνα 13 ή τον Κανόνα 14 (αναλόγως της περιπτώσεως) την οποίαν άλλως θα εδικαιούτο, τας ακολούθους συντάξεις:

Σύνταξις  
εις χήρας.

- (α) μειωμένην σύνταξιν πληρωτέαν εις το μέλος διά το υπόλοιπον της ζωής του μετά την ημερομηνίαν της αφυπηρητήσεως και
- (β) το υπόλοιπον της συντάξεως, υπολογιζόμενον υπό του Αναλογιστού ως αναφέρεται κατωτέρω, πληρωτέον από του θανάτου του μέλους ή την πέμπτην επέτειον της αφυπηρητήσεως του μέλους, οιονδήποτε είναι το μεταγενέστερον, εις την γυναίκα μετά της οποίας το μέλος ήτο νυμφευμένον κατά την ημερομηνίαν της αφυπηρητήσεώς του.

Το ποσόν της μειωμένης συντάξεως και το υπόλοιπον της συντάξεως εις την χήραν θα υπολογίζεται υπό του Αναλογιστού.

Ειδοποίησις δοθείσα συμφώνως προς τα ανωτέρω δεν δύναται να ανακληθή υπό του μέλους μετά την αφυπηρέτησιν.

Εάν το μέλος ή η σύζυγός του αποβιώσουν προ της αφυπηρητήσεως του μέλους, η επιλογή θα ακυρωθή και τα καταβλητέα ωφελήματα θα είναι τα αυτά ως θα ήσαν εάν δεν είχαν ασκηθή τοιαύτη επιλογή.

16.—(1) Άρρεν μέλος δύναται επίσης κατά την ημερομηνίαν εντάξεώς του εις το Σχέδιον να επιλέξη μεταβίβασιν της συντάξεως εις τας χήρας και τα τέκνα.

Συντάξεις  
εις χήρας  
και τέκνα.

(2) Τα ωφελήματα εις χήρας και τέκνα καταβάλλονται υπό τας αυτάς προϋποθέσεις και όρους ως εκάστοτε καθορίζονται εις το Μέρος III (Συντάξεις εις Χήρας και Τέκνα) του Κυβερνητικού Σχεδίου Συντάξεως:

Νοείται ότι εάν άρρεν μέλος το οποίον κατέβαλε περιοδικάς εισφοράς επιλέξει, κατά την ημερομηνίαν αφυπηρετήσεως ή παραιτήσεως αυτού εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού, ωφελήματα Ταμείου Προνοίας περιλαμβανομένης και της κατοχυρώσεως της αγοραστικής αξίας των χρημάτων του Ταμείου Προνοίας θα δικαιούται επιστροφήν των εν λόγω εισφορών του:

Νοείται έτι περαιτέρω ότι ανεξαρτήτως των διατάξεων του Μέρους III (Συντάξεις εις Χήρας και Τέκνα) του Κυβερνητικού Σχεδίου Συντάξεως, οσάκις οικειδήποτε περιοδικαί εισφοραί δέον να επιστραφούν, αύται επιστρέφονται μετά συνθέτου τόκου καθοριζομένου από καιρού εις καιρόν υπό του Οργανισμού.

Αφυπηρέτησις εντός ωρισμένης περιόδου προ του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας.

17.—(1) Τα αναφερόμενα και υπολογιζόμενα ως προνοείται εις την παράγραφον (1) του Κανόνος 13 ωφελήματα, εάν αποφασίση ούτω ο Οργανισμός, καταβάλλονται εις οιονδήποτε μέλος έχον ουχί ολιγωτέραν των είκοσι πέντε ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών το οποίον αφυπηρετεί εντός των αμέσως προ της ημερομηνίας καθ' ην θα συνεπλήρωνε το σύνηθες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας πέντε ετών.

(2) Εάν μέλος υποχρεωθή υπό του Οργανισμού εις αφυπηρέτησιν εντός των αμέσως προ της ημερομηνίας καθ' ην θα συνεπλήρωνε το σύνηθες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας 10 ετών, τα αναφερόμενα και υπολογιζόμενα ως προνοείται εις την παράγραφον (1) του Κανόνος 13 ωφελήματα καταβάλλονται εάν η τοιαύτη αφυπηρέτησις είναι επακόλουθον αναδιοργανώσεως ή πλεονασμού και δύνανται να καταβληθούν εις αυτό κατά την κρίσιν του Οργανισμού, εάν η τοιαύτη αφυπηρέτησις οφείλεται εις άλλον λόγον.

(3) Εάν μέλος, προς το οποίον θα καταβληθούν ωφελήματα συμφώνως προς οιανδήποτε των προηγουμένων παραγράφων, αφυπηρετήση εντός των αμέσως προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας πέντε ετών και αποβιώση εντός των πέντε ετών μετά την ημερομηνίαν αφυπηρετήσεώς του, θα καταβληθούν εις τους κληρονόμους του τα καταβλητέα κατά την παράγραφον (3) του Κανόνος 14 ωφελήματα, ως εάν είχαν εφαρμογήν η παράγραφος αύτη, με τας δεούσας τροποποιήσεις, εις τον Κανόνα αυτόν.

(4) Εάν μέλος με ουχί ολιγωτέραν των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών υποχρεωθή υπό του Οργανισμού εις αφυπηρέτησιν κατά την παράγραφον (2), τούτο, ως εναλλακτικόν δικαίωμα προς τα προνοούμενα υπό της παραγράφου εκείνης ωφελήματα, θα δικαιούται εις επιστροφήν των συνεισφορών του και των κανονικών συνεισφορών του Οργανισμού ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων.

(5) Εάν μέλος με ουχί ολιγωτέραν των δέκα ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών ήθελεν υποβάλει αίτησιν διά πρόωρον αφυπηρέτησιν εντός των αμέσως προ της ημερομηνίας κατά την οποίαν θα συνεπλήρωνε το σύνηθες διά την αφυπηρέτησιν όριον ηλικίας 5 ετών, ο Οργανισμός δύναται να επιτρέψη την πρόωρον αυτού αφυπηρέτησιν και η σύνταξις του υπολογίζεται ως προνοείται εις την παράγραφον (1) του Κανόνος 13 και καταβάλλεται αμέσως μετά την αφυπηρέτησιν αυτού.

18.—(1) (α) Μέλος το οποίον αποχωρεί οικειοθελώς εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού κατά ή προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, έχον ολιγώτερα των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, θα δικαιούται, εις επιστροφήν των συνεισφορών του και των ακολούθων ποσοστών των εκ 10% συνεισφορών του Οργανισμού, επί του βασικού μισθού και του τιμαριθμικού επιδόματος μόνον, ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων:

Ολιγώτερα των πέντε συμπληρωμένων ετών υπηρεσίας	ΟΥΔΕΝ
Πέντε συμπληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 6	50%
Έξ συμπληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 7	60%
Επτά συμπληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 8	80%
Οκτώ συμπληρωμένα έτη υπηρεσίας αλλά ολιγώτερα των 10	100%

(β) Μέλος το οποίον αποχωρεί οικειοθελώς εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού κατά ή προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, έχον ουχί ολιγώτερα των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, θε έχη το δικαίωμα να επιλέξη, αντί των ωφελημάτων των προνοουμένων εις τον Κανόνα 13, επιστροφήν των συνεισφορών του και των εκ 10% συνεισφορών του Οργανισμού επί του βασικού μισθού και του τιμαριθμικού επιδόματος μόνον, ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων.

(γ) Μέλος το οποίον αφυπηρετεί ή αποχωρεί οικειοθελώς εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού κατά την διάρκειαν των τελευταίων πέντε ετών προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας ή αφυπηρετεί διά λόγους υγείας, έχον ουχί ολιγώτερα των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, θα έχη το δικαίωμα να επιλέξη, αντί της συντάξεως, ωφελήματα Ταμείου Προνοίας περιλαμβανομένης και της κατοχυρώσεως της αγοραστικής αξίας των χρημάτων του Ταμείου Προνοίας:

Νοείται ότι εν περιπτώσει θανάτου μέλους έχοντος ουχί ολιγώτερα των 10 ετών υπηρεσίαν μετά συνεισφορών, οι κληρονόμοι ή νόμιμοι αυτού αντιπρόσωποι έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν, αντί της συντάξεως, ωφελήματα Ταμείου Προνοίας περιλαμβανομένης και της κατοχυρώσεως της αγοραστικής αξίας των χρημάτων του Ταμείου Προνοίας:

Νοείται περαιτέρω ότι ευθύνην διά την κατοχύρωσιν της αγοραστικής αξίας των χρημάτων του Ταμείου Προνοίας έχει ο Οργανισμός:

Νοείται έτι περαιτέρω ότι εις τοιαύτην περίπτωσιν πέραν των ως άνω ωφελημάτων θε επιστρέφεται και η συνεισφορά του μέλους η οποία κατεβάλλετο επί του 13ου μισθού.

Διά σκοπούς της παρούσης υποπαραγράφου «κατοχύρωσιν της αγοραστικής αξίας των χρημάτων του Ταμείου Προνοίας» σημαίνει το 15% του μέσου όρου των μηνιαίων απολαβών (βασικός μισθός και τιμαριθμικόν επίδομα) του μέλους κατά την διάρκειαν των τελευταίων 36 μηνών υπηρεσίας, δι' έκαστον συμπληρωμένον μήνα υπηρεσίας, με ανώτατον όριον πεντακοσίους τέσσαρας (504) συμπληρωμένους μήνας, η δε υπηρεσία μέλους υπολογίζεται από της ημερομηνίας της υπ' αυτού ενάρξεως καταβολής εισφορών εις το Ταμείον Προνοίας.

(2) Μέλος το οποίον παύει να είναι μέλος λόγω αποχωρήσεώς του εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού και το οποίον εντός δώδεκα μηνών από της απώλειας της ιδιότητος του μέλους επαναπροσλαμβάνεται εις τον Οργανισμόν επί μονίμου βάσεως και εις το οποίον δεν έχουν καταβληθή ωφελήματα κατά την προηγουμένην παράγραφον ή το οποίον, εάν έχη

Απώλεια ιδιότητος του μέλους άλλως ή λόγω αφυπηρέτησεως, θανάτου, ή απώλειας των προσόντων.

πληρωθή οιαδήποτε των ωφελημάτων εκείνων επιστρέψει ταύτα εις το Ταμείον δύναται, εντός ενός μηνός μετά την τοιαύτην εργοδότησιν, αντί των ωφελημάτων εκείνων και οιαδήποτε άλλων ωφελημάτων καταβλητέων κατά το Σχέδιον, να ασκήση, εάν συμφωνή η Επιτροπή, το εκλεκτικόν δικαίωμα να πληρωθή, νοουμένου ότι έχει συμπληρώσει την δέουσαν περίοδον υπηρεσίας μετά συνεισφορών, ήτις απαιτείται υπό των Κανόνων επί τη συμπλήρωσει του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας ή επί αφυπηρέτησει ενωρίτερον διά λόγους υγείας, τα καθοριζόμενα εις τον Κανόνα 13 ή 14 ωφελήματα, αναλόγως της περιπτώσεως, ή εν περιπτώσει θανάτου προ της συμπλήρωσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, να επιστραφή εις τους κληρονόμους του το ποσόν των συνεισφορών του και των συνεισφορών του Οργανισμού, ομού μετά των συσσωρευθέντων τόκων, τας οποίας δικαιούται.

(3) Εάν οιαδήποτε πρόσωπον παύση να είναι μέλος, αποχωρούν εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού και εντός δώδεκα μηνών μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους προσληφθή εις άλλην εργασίαν και αναλόγως της περιπτώσεως:

- (α) έχου γίνει αμοιβαίαι διευθετήσεις μεταξύ του Οργανισμού και του νέου εργοδότη ή
- (β) το σχέδιον συντάξεως του νέου εργοδότη είναι το αυτό ως εκείνον του οποίου ήτο μέλος το τοιοῦτον πρόσωπον προ της εισόδου του εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού ή
- (γ) εις το τοιοῦτο πρόσωπον έχουν παραχωρηθή δικαιώματα και συμφέροντα συμφώνως προς οιαδήποτε σχέδιον συντάξεως του νέου εργοδότη,

και εφ' όσον τα δικαιώματα και τα συμφέροντα, τα οποία πρόκειται να παραχωρηθούν, ανταποκρίνονται, όσον είναι πρακτικώς δυνατόν, εις την μορφήν και είναι ισάξια εις ποσόν προς εκείνα τα οποία είχε συμφώνως προς το Σχέδιον κατά την ημερομηνίαν κατά την οποίαν έπαυσε να είναι μέλος τούτου, τότε, και εις οιαδήποτε άλλην περίπτωσιν, εάν η Επιτροπή κατά την κρίσιν της θεωρή πρόπον, θα δύναται, ανεξαρτήτως οιαδήποτε διαλαμβανομένου εις τας προηγουμένας παραγράφους και αντί των καθοριζόμενων εις αυτάς ωφελημάτων ή τα οποία δέον να καταβληθούν καθ' οιαδήποτε ετέρα πρόνοιαν του Σχεδίου, να γίνη, νοουμένου ότι έχει επιστρέψει εις το Ταμείον οιαδήποτε ωφελήματα έχει πληρωθή συμφώνως προς τας προηγουμένας παραγράφους, τοιαύτη πληρωμή ως δύναται να εφαρμοσθή εις την περίπτωσιν.

Οικειοθελής  
πρόωρος αφυ-  
πηρέτησις.

(4) Οσάκις μέλος συμπληρώσαν υπηρεσίαν δέκα ή περισσότερων ετών και ηλικίαν ουχί κάτω των τεσσαράκοντα πέντε ετών, ήθελεν υποβάλει αίτησιν διά πρόωρον αφυπηρέτησιν εκ της υπηρεσίας, ο Οργανισμός δύναται να επιτρέψη την πρόωρον αφυπηρέτησίν του. Εν τοιαύτη περιπτώσει η σύνταξις του παγοποιείται και καταβάλλεται ευθύς ως ούτος συμπληρώση την ηλικίαν των πενήκοντα πέντε ετών. Η σύνταξις του θα υπολογίζεται δυνάμει του συνταξίμου μισθού του κατά την ημέραν της πρόωρου αφυπηρέτησεώς του, θα αυξάνηται δε καθ' οιαδήποτε ποσοστόν καθ' ο α συντάξεις, μεταξύ της ημερομηνίας καταβολής της συντάξεως ήθελεν τυχόν αυξηθή δυνάμει του Κανόνος 13(1) (γ).

Εάν το μέλος εις το οποίον εφαρμόζεται η υποπαράγραφος (4) του παρόντος Κανόνος αποβιώση καθ' οιαδήποτε χρόνον προ της συμπλήρωσεως της ηλικίας των πενήκοντα πέντε ετών:

(α) καταβάλλεται εις την χήραν και τα δικαιούμενα εις σύνταξιν τέκνα αυτού, εάν υπάρχουν, σύνταξις χήρας και τέκνων συμφώνως προς τας διατάξεις του Κανόνος 16(4)(α) και (6)(α) και (β) και (γ) (μη λαμβανομένης υπ' όψιν οιασδήποτε προνοίας του Κανονισμού 12 περί προσθέτου υπηρεσίας) η ούτω καταβαλλομένη εις την χήραν και τα τέκνα του μέλους σύνταξις αυξάνεται καθ' οιονδήποτε ποσοστόν κατά το οποίον αι συντάξεις, μεταξύ της ημερομηνίας αφυπηρέτησεως του μέλους και της ημερομηνίας του θανάτου του, ήθελον τυχόν αυξηθή δυνάμει του Κανόνος 13(1) (γ) και .

(β) χορηγείται εφ' άπαξ φιλοδώρημα εις τους νομίμους αυτού προσωπικούς αντιπροσώπους, ίσον προς το εφ' άπαξ επί της συντάξεως φιλοδώρημα εις το οποίον θα εδικαιούτο κατά την πρόωρον αφυπηρέτησίν του. Το εν λόγω φιλοδώρημα αυξάνεται καθ' οιονδήποτε ποσοστόν κατά το οποίον αι συντάξεις, μεταξύ της ημερομηνίας αφυπηρέτησεως του υπαλλήλου και της ημερομηνίας του θανάτου του, ήθελον τυχόν αυξηθή δυνάμει του Κανόνος 13(1) (γ).

(5)(α) Μέλη του Σχεδίου ευρισκόμενα εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού κατά την 31.12.1982 θα έχουν το δικαίωμα μεταπηδήσεως εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως καθ' οιαδήποτε ημερομηνίαν προ της αφυπηρέτησεώς των ή κατά την ημερομηνίαν παραιτησεώς των εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού.

Μεταπήδησις  
εις το  
Κυβερνητικόν  
Σχέδιον  
Συντάξεως.

(β) Εις Μέλη τα οποία θα μεταπηδήσουν εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως αι εκ 5% συνεισφοραί των ομού μετά του συσσωρευθέντος τόκου θα επιστραφούν κατά την ημερομηνίαν αποχωρήσεώς των εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού.

(γ) Εις περιπτώσιν θανάτου μέλους εν υπηρεσία προ της εξασκήσεως του δικαιώματος μεταπηδήσεως εις το Κυβερνητικόν Σχέδιον Συντάξεως το δικαίωμα τούτο θα εξασκήται υπό των νομίμων κληρονόμων του.

19.—(1) Εάν μέλος, το οποίον παραμένει εις την υπηρεσίαν του Οργανισμού παύη να είναι πρόσωπον πληρούν τας προϋποθέσεις να είναι μέλος του Σχεδίου, ο Οργανισμός τη αιτήσιν του τοιούτου μέλους, δύναται, υπό τοιούτους όρους και προϋποθέσεις, εάν υπάρχουν, ως θα θεωρήση ορθόν ο Οργανισμός, να επιτρέψη εις αυτό να παραμείνη ως μέλος, εάν συμφωνή τούτο γραπτώς να εξακολουθήση να καταβάλλη συνεισφοράς. Άλλως, θα παύση να είναι μέλος και θα έχουν εφαρμογήν αι κατωτέρω παράγραφοι.

Μέλη τα  
οποία παύουν  
να πληρούν  
τας προϋπο-  
θέσεις να  
είναι μέλη.

(2) Εάν, μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους, ο τοιούτος υπάλληλος, ως ανεφέρθη προηγουμένως, αλλά προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, αφυπηρέτησιν διά λόγους υγείας, αποχωρήσιν εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού ή αποβίωσιν, ο Κανών 14 (πλην της προνοίας εν σχέσει προς κατώτατον όριον ωφελημάτων ήτις περιέχεται εις την παράγραφον (1) του Κανόνος τούτου), η παράγραφος (1) του Κανόνος 18 ή ο Κανών 20, αναλόγως της περιπτώσεως, θα έχη εφαρμογήν, οιαδήποτε καταβλητέου τόκου υπολογιζομένου μέχρι της ημερομηνίας αφυπηρέτησεως, της αποχωρήσεως εκ της υπηρεσίας ή του θανάτου, αναλόγως της περιπτώσεως, κατά τοιούτον τρόπον ώστε διά τους σκοπούς της παραγράφου ταύτης θα υπολογίζεται η μετά συνεισφορών υπηρεσία και η υπηρεσία μετά την απώλειαν υπό τινος της ιδιότητος του μέλους του Σχεδίου δι' οιασδήποτε ουσιώδεις περιόδους.

(3) Επί αφυπηρέτησει κατά ή μετά την συμπλήρωσιν του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους υπό του υπαλλήλου, ως προαναφέρθη, εις το τοιοῦτο πρόσωπον θα πληρωθῶν ωφελήματα τα οποία καθορίζονται και υπολογίζονται ως προνοείται εις τον Κανόνα 13 επί τη βάσει του αριθμοῦ των ετών της μετά συνεισφορῶν υπηρεσίας:

Νοεῖται ὅτι διά τον σκοπόν αυτόν η ουσιώδης περίοδος θα εἶναι συνολική περίοδος δέκα ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορῶν, ή, εἴν κατά την ημερομηνίαν κατά την οποίαν παύει να εἶναι μέλος η τοιαύτη υπηρεσία εἶναι ὀλιγωτέρα των 10 ετών, συνολική περίοδος 10 ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορῶν και υπηρεσίας εις τον Οργανισμόν μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους.

Θάνατος  
προ της αφυ-  
πηρέτησεως.

20. Αἱ πρόνοιαι της παραγράφου (1) του Κανόνος 18 θα ἔχουν εφαρμογήν εν σχέσει προς παν μέλος το οποίον αποθνήσκει προ της αφυπηρέτησεως, ως εφαρμόζονται επί της περιπτώσεως μέλους το οποίον παύει να εἶναι μέλος ἄλλως ή λόγω αφυπηρέτησεως ή θανάτου ή υπό περιστάσεις μνημονευομένας εις τον Κανόνα 19 προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας, νοουμένης της τροποποιήσεως ὅτι η αναφορά εις την ημερομηνίαν αποχωρήσεως εκ της υπηρεσίας του Οργανισμοῦ θα υποκατασταθῆ διά της αναφοράς εις την ημερομηνίαν του θανάτου· νοουμένης της συμπληρώσεως ουσιώδους περιόδου πέντε ετών υπηρεσίας μετά συνεισφορῶν, θα καταβάλλεται επιπροσθέτως οἰονδήποτε επί πλέον ποσόν πέραν του ποσοῦ του καταβλητέου συμφώνως προς τας προνοίας εκείνας, μέχρι οἰουδήποτε των κατωτέρω ποσῶν:

- (α) του ανωτάτου ορίου του εφ' ἅπαξ ποσοῦ το οποίον θα κατεβάλλετο εἴν το μέλος εἶχεν αφυπηρέτησει, κατά την παράγραφον (1) του Κανόνος 13, κατά την ἡμέραν του θανάτου του· ή
- (β) ενός ἔτους συνταξίμου μισθοῦ ή
- (γ) επιστροφῆς των συνεισφορῶν του μέλους και των κανονικῶν συνεισφορῶν του Οργανισμοῦ ὁμοῦ μετά των συσσωρευθέντων τόκων, νοουμένου ὅτι το μέλος ἔχει συμπληρώσει υπηρεσίαν 10 ετών μετά συνεισφορῶν, οἰονδήποτε εἶναι το μεγαλύτερον.

Υπηρεσία  
μετά συν-  
εισφορῶν.

21.—(1) Διά σκοπούς υπολογισμοῦ οἰασδήποτε ουσιώδους περιόδου ή ωφελήματος, κατά τους Κανόνας, κλάσμα μηνός υπηρεσίας μετά συνεισφορῶν (εκτός διά σκοπούς του Κανόνος 20) θα υπολογίζεται ως πλήρης μην:

Νοεῖται ὅτι πῶσόν ἴσον προς τας συνεισφοράς του μέλους διά το κλάσμα του μηνός εν σχέσει προς το οποίον τοιαῦται συνεισφοραὶ δεν ἔχουν ἤδη καταβληθῆ υπό του μέλους θα αφαιρήται ἐξ οἰουδήποτε καταβλητέου ωφελήματος. Η παρούσα παράγραφος δεν θα ἔχη εφαρμογήν ὅπου δεν θα εἶχεν ως συνέπειαν αὔξησιν της αναλογιστικῆς αξίας του ωφελήματος το οποίον ἄλλως θα εἰσεπράττετο.

(2) Τηρουμένων των προνοιῶν της ἀμέσως ἐπομένης παραγράφου, οἰαδήποτε περίοδος ἀπουσίας με οὐχί πλήρεις ἀπολαβάς θα υπολογίζεται ως υπηρεσία μετά συνεισφορῶν με πλήρεις ἀπολαβάς διά κατ' ἀναλογίαν μειωμένην περίοδον.

(3) Μέλος το οποίον παύεται προσωρινῶς, τίθεται εις διαθεσιμότητα ή εις το οποίον παραχωρεῖται ἀδεια ἀπουσίας (εἴτε πρόκειται περί στρατιωτικῆς θητείας εἴτε περί ἀδείας ἀσθενείας εἴτε ἄλλης ἀδείας ἀπουσίας) ἀνεῦ ἀπολαβῶν ή με οὐχί πλήρεις ἀπολαβάς διά περίοδον μη υπερβαίνουσαν τους δώδεκα μήνας (ή τοιαύτην μακροτέραν περίοδον ως ο

Οργανισμός δύναται εις εκάστην περίπτωση να καθορίσει), δύναται να ασκήση το εκλεκτικόν δικαίωμα, ουχί αργότερον της παρόδου της τριαύτης περιόδου, ή, εάν το μέλος αποβιώση, κατά την διάρκειαν της τριαύτης περιόδου, ή μακροτέρας περιόδου (αναλόγως της περιπτώσεως) χωρίς να επιστρέψη εις τα καθήκοντά του, δύναται να ασκηθή υπό των νομίμων προσωπικών αντιπροσώπων του εντός έξ μηνών από της ημερομηνίας του θανάτου του, να καταβάλη εν σχέσει προς την τριαύτην περίοδον, το ποσόν κατά το οποίον αι συνεισφοραί του, εάν είχε παραμείνει εις τα καθήκοντά του και είχε πλήρεις απολαβάς, θα υπερέβαινον οιασδήποτε καταβληθείσας συνεισφοράς ή εκείνας, αι οποίαι θα καθίσταντο καταβλητέαι κατά την διάρκειαν της τριαύτης περιόδου. Εις περίπτωσιν κατά την οποίαν έχει ασκηθή το τοιοῦτον εκλεκτικόν δικαίωμα δεόντως, το σύνολον της τριαύτης περιόδου θα λογίζεται ως υπηρεσία μετά συνεισφορών.

Διά τους σκοπούς της παρούσης παραγράφου οιαδήποτε τριαύτη περίοδος θα θεωρηται ότι έχει τερματισθή εάν, προ της εκπνοής ταύτης, το υπό αναφοράν μέλος αποχωρήση εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού. Αι πρόνοιαι της παρούσης παραγράφου δεν θα εφαρμόζονται εις περιπτώσεις καθ' ας ο Οργανισμός τη συναινέσει των Συντεχνιών, αποφασίζει άλλως.

(4) Οιονδήποτε επί πλέον ποσόν, ως μνημονεύεται εις την αμέσως προηγούμενην παράγραφον, εν σχέσει προς οιαδήποτε συνεισφοράν ήτις κατεβλήθη ή ήτις θα καθίστατο πληρωτέα προ της ημερομηνίας καθ' ην ησκήθη το δικαίωμα θα καταβληθή ομού μετά του εκάστοτε αναλογούντος τόκου τον οποίον παρέχει το Σχέδιον και θα κατανεμηθή εντός τριαύτης μελλοντικής περιόδου και υπό τοιούτους όρους και προϋποθέσεις, ως η Επιτροπή ήθελε καθορίσει και, εν σχέσει προς οιαδήποτε συνεισφοράν ήτις κατεβλήθη ή ήτις θα καθίστατο πληρωτέα μετά την τριαύτην ημερομηνίαν θα πληρωθή όταν και κατά τοιοῦτον τρόπον ως η τριαύτη συνεισφορά καταβάλλεται ή θα καταβάλλετο.

(5) Υπάλληλος όστις καθίσταται μέλος του Σχεδίου συμφώνως προς τον Κανονισμόν 5, δικαιούται όπως άμα τη εντάξει του εις το Σχέδιον ασκήσει ανεκκλήτως το εκλεκτικόν δικαίωμα καταβολής εισφορών διά υπηρεσίαν η οποία θα αναγνωρισθή εις αυτόν διά τους κάτωθι σκοπούς, τριαύται δε εισφοραί θα αφαιρούνται ομού μετά συνθέτου τόκου εκ των απολαβών του ως ο Οργανισμός ήθελεν ορίσει:

- (α) Απόσπασις διά υπηρεσίαν εις την Εθνικήν Φρουράν
- (β) Άδεια απουσίας άνευ απολαβών
- (γ) Υπηρεσία διακοπείσα λόγω παραιτήσεως και
- (δ) Προσωρινή έκτακτη ή επί συμβάσει υπηρεσία εις τον Οργανισμόν.

(6) Όπου μέλος παύει να είναι μέλος άλλως ή λόγω αφυπηρητήσεως ή θανάτου ή υπό περιστάσεις μνημονευόμενας εις τον Κανόνα 19 προ της συμπληρώσεως του συνήθους διά την αφυπηρέτησιν ορίου ηλικίας και έχει εισπράξει ποσόν δυνάμει της παραγράφου (1) του Κανόνος 18 και δεν έχει εισπράξει οιονδήποτε άλλο ωφέλημα συμφώνως προς το Σχέδιον και, εάν εντός 12 μηνών μετά την απώλειαν της ιδιότητος του μέλους, γίνη πάλιν μέλος του Σχεδίου, εάν επιστρέψη το συνολικόν ποσόν οιασδήποτε τριαύτης πληρωμής ή πληρωμών γενομένων εις αυτό, ως προανεφέρθη, θα δικαιούται να συνυπολογίση ως υπηρεσίαν μετά συνεισφορών την υπηρεσίαν την οποίαν εδικαιούτο να υπολογίση ως τριαύτην αμέσως προ της απωλείας της ιδιότητος του μέλους του Σχεδίου.

Εξουσία  
καταβολής  
μελλοντικών  
ωφελημάτων.

22. Καθ' οιονδήποτε χρόνον μετά από τον οποίον ωφελήματα συντάξεως καθίστανται πληρωτέα εις οιονδήποτε πρόσωπον συμφώνως προς το Σχέδιον η Επιτροπή δύναται, εάν θεωρή τούτο πρέπον, να συγκεντρώση τας υποχρεώσεις της διά παροχήν μελλοντικών ωφελημάτων διά της αμέσου πληρωμής ενός εφ' άπαξ ποσού ίσου προς την αναλογιστικήν αξίαν των μελλοντικών ωφελημάτων συντάξεως κατά την ημερομηνίαν της τοιαύτης συγκεντρώσεως καθ' οιανδήποτε περίπτωσιν η αναλογιστική αύτη αξία δεν υπερβαίνει τας Κ£250.

#### ΜΕΡΟΣ V.—ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Υπολογισμός  
του τόκου.

23.—(1) Διά τους σκοπούς των παρόντων Κανόνων ο τόκος, εκτός εάν οι Κανόνες προνοούν άλλως, θα υπολογίζεται με επιτόκιον 2 1/2% ετησίως και ουδεμία αποκοπή θα ενεργήται ή επιτρέπεται εν σχέσει προς φόρον εισοδήματος.

(2) Τόκος επί οιασδήποτε συνεισφοράς ή άλλου ποσού χρημάτων θα υπολογίζεται με το επιτόκιον, το οποίον προνοείται εις αυτόν ή τον σχετικόν Κανόνα από της 31ης Δεκεμβρίου, η οποία ακολουθεί την ημερομηνίαν καθ' ην κατεβλήθη η συνεισφορά ή το ωφέλημα ή την περίοδον εν σχέσει προς την οποίαν κατεβλήθη ή έδει να καταβληθή, ως δύναται να απαιτή η περίπτωσις.

(3) Τα επιτόκια τα καθοριζόμενα εις αυτόν ή οιονδήποτε Κανόνα δύναται να μεταβληθούν καθ' οιονδήποτε χρόνον υπό της Επιτροπής νοουμένου ότι οιαδήποτε τοιαύτη μεταβολή θα έχη αποτέλεσμα μόνον όσον αφορά τόκον συσσωρευόμενον μετά την μεταβολήν.

Στέρησις  
δικαιωμάτων  
εις ωρισμένους  
περιπτώσεις.

24. Μέλος το οποίον απολύεται εκ της υπηρεσίας του Οργανισμού λόγω κλοπής, καταχρήσεως χρημάτων ή πλαστογραφίας εν τη ενασκήσει των καθηκόντων του αποδεδειγμένων επί Δικαστηρίω δεν θα δικαιούται εις πληρωμήν οιουδήποτε μέρους συνεισφορών του Οργανισμού.

Τα ποσά ταύτα θα μεταφέρονται εις Λογαριασμόν Κατακρατηθέντων Ποσών, καλούμενον Ειδικόν Λογαριασμόν, εν όσω εκκρεμούν νομικά διαδικασία, και θα επιστρέφονται ή καταβάλλονται προς τον Οργανισμόν μέχρι του ύψους της ζημίας την οποίαν υπέστη ή θα κατακρατηθούν συμφώνως προς την απόφασιν του Δικαστηρίου.

Η Επιτροπή, τη εγκρίσει του Οργανισμού, δύναται να μελετήση ειδικώς την περίπτωσιν μέλους απολυθέντος υπό τας περιστάσεις αυτάς και να εγκρίνη την πληρωμήν εις αυτό μέρος ή του όλου των συνεισφορών του Οργανισμού, είτε ευθέως προς αυτό είτε προς τους εξαρτωμένους του.

Άσκησις  
δικαιωμάτων  
επιλογής.

25. Παν δικαίωμα εκλογής, κατά τους Κανόνας θα ασκείται:

(α) διά παραδόσεως ειδοποιήσεως προς τον Γραμματέα·

(β) εάν δεν καθορίζεται περίοδος εις οιονδήποτε Κανόνα πλην του παρόντος εντός της οποίας δέον να ασκηθή το δικαίωμα εκλογής, εντός τριών μηνών από του χρόνου καθ' ον το υπό αναφοράν πρόσωπον εδικαιούτο να το ασκήση.

Εξουσία  
προς παράτα-  
σιν χρόνου.

26. Όπου καθορίζεται οιαδήποτε περίοδος ή ημερομηνία εις τους παρόντας Κανόνας, ως η περίοδος εντός της οποίας ή η ημερομηνία κατά την οποίαν δέον να ασκηθή οιονδήποτε δικαίωμα εκλογής, η Επιτροπή δύναται, κατόπιν γραπτής αιτήσεως γενομένης προς τούτο, ανεξαρτήτως εάν η περίοδος αύτη έχη εκπνεύσει ή η ημερομηνία αύτη έχη παρέλθει, να παρατείνη την περίοδον ταύτην ή να καθορίση βραδυτέραν ημερομηνίαν διά την υποβολήν αιτήσεως ή την άσκησιν του δικαίωματος εκλογής.



27. Ο,τιδήποτε απαιτείται ή παρέχεται εξουσία υπό του Σχεδίου ή συμφώνως προς το Σχέδιον να γίνη υπό ή προς τον Οργανισμό δύναται να γίνη υπό οιασδήποτε επιτροπής ή προς οιαδήποτε επιτροπήν του Οργανισμού, η οποία συνίσταται αποκλειστικώς εκ μελών του Σχεδίου εξουσιοδοτημένων προς τούτο υπό του Οργανισμού.

Άσκησις  
εξουσιών του  
Οργανισμού.

28.—(1) Ποσά χρημάτων καταβλητέα εις μέλος, συμφώνως προς τους Κανόνας, νοουμένου ότι έχει αποδειχθή το δικαίωμα, θα πληρώνονται εντός 4 μηνών από της αποφάσεως της Επιτροπής, ή εάν το ζήτημα παρεπέμφθη εις διαιτητήν συμφώνως προς τον Κανονισμόν 21 εντός ενός μηνός από της εκδόσεως της αποφάσεως του εν λόγω διαιτητού ότι το μέλος δικαιούται εις αυτάς και διά της οποίας καθορίζεται το ύψος αυτών, νοουμένου ότι δεν θα υφίσταται υποχρέωσις να γίνη οιαδήποτε πληρωμή κατά τον Κανόνα 18 προ της παρόδου 12 μηνών από της ημερομηνίας καθ' ην το υπό αναφοράν πρόσωπον έπαυσε να είναι μέλος ή μέχρι της υποβολής απαιτήσεως διά πληρωμήν προς το Ταμείον οιονδήποτε συμβή προηγουμένως.

Πληρωμαί  
ωφελημάτων.

(2) Ετήσιαι πληρωμαί αι οποίαι πρέπει να γίνουν προς μέλος ή τους εξαρτωμένους του συμφώνως προς τους Κανόνας θα καταβληθούν αναδρομικώς δι' ίσων μηνιαίων δόσεων κατ' αναλογίαν προ ή από την ημερομηνίαν του θανάτου.

(3) Παν ωφέλημα θα καταβάλλεται εις τα Κεντρικά Γραφεία του Οργανισμού ή τοιούτον άλλο γραφείον ή γραφεία του Οργανισμού ως δύναται η Επιτροπή να καθορίση. Οιαδήποτε πληρωμή μέσω ταχυδρομείου ή άλλως, τη γραπτή παρακλήσει του δικαιούχου προσώπου προς τούτο, θα πραγματοποιήται επί ιδίω κινδύνω.

29. Εάν εγερθή οιαδήποτε ευθύνη προς καταβολήν φόρου περιουσίας, κληρονομίας ή κληροδοτήματος ή οιονδήποτε άλλοι τέλους ή φόρου εν σχέσει προς οιονδήποτε ωφέλημα το οποίον τυγχάνει να πληρώνεται εις οιονδήποτε πρόσωπον συμφώνως προς τους Κανόνας, η Επιτροπή δύναται να αποκόπη το ποσόν του τοιούτου τέλους (περιλαμβανομένου του πληρωτέου τόκου επ' αυτού) εκ του τοιούτου ωφελήματος προς το δικαιούμενον πρόσωπον ή δύναται να αναβάλη την πληρωμήν τοιούτου ωφελήματος μέχρις ότου η υποχρέωσις προς πληρωμήν τοιούτου τέλους και ο τόκος επ' αυτού έχει εκπληρωθή ή διηθετήθη κατά τρόπον ικανοποιούντα την Επιτροπήν.

Φόρος  
κληρονομίας.

30.—(1) Εάν μέλος, κατά την γνώμην Ιατρικού Συμβούλου ή Ιατρικού Συμβουλίου του Σχεδίου είναι ανίκανον λόγω διανοητικής αναπηρίας ή άλλης αιτίας να διαχειρίζεται τας υποθέσεις του, η Επιτροπή δύναται, κατά την κρίσιν της, κατά την διάρκειαν της διανοητικής αναπηρίας του να πληρώση οιονδήποτε ποσόν εις το οποίον δικαιούται τούτο συμφώνως προς τους Κανόνας εις οιονδήποτε άλλο πρόσωπον προς όφελος και διά λογαριασμόν του τοιούτου μέλους και των εξαρτωμένων του ή εις οιονδήποτε εκ τούτων.

Πληρωμαί εις  
ωρισμένας  
περιπτώσεις.

(2) Τηρουμένων των προνοιών των αμέσως προηγουμένων Κανόνων, κατά τον θάνατον μέλους, οιονδήποτε ποσόν πληρωτέον υπό του Ταμείου ως αποτέλεσμα του θανάτου του (το οποίον να μη είναι ωφέλημα πληρωτέον κατά τους Κανόνας 15 και 16) και οιονδήποτε ποσόν, συσσωρευθέν, ωφείλετο εις αυτόν υπό του Ταμείου εν όσω έξη και δεν επληρώθη κατά την ημερομηνίαν του θανάτου του, πληρώνεται εις τους νομίμους προσωπικούς αντιπροσώπους του τη προσαγωγή Εγγράφου Αντιπροσωπεύσεως:

Νοείται ότι, εάν δεν εξασφαλισθή τοιούτον Έγγραφο, η Επιτροπή δύναται, εάν κατά την κρίσιν της θεωρήσῃ πρέπον, να πληρώσῃ οιονδήποτε τοιούτο ποσόν εις οιονδήποτε πρόσωπον εμφανίζεται, και ικανοποιείται η Επιτροπή, ότι δικαιούται να κατέχῃ τοιούτον Έγγραφο, άλλως ἢ ως πιστωτής, προς τον σκοπόν ὅπως παν ποσόν οὕτω πληρωθῆν θα ληφθῆ υπό του προσώπου το οποίον αφεώρα η πληρωμή διά του δέοντος τρόπου διαχειρίσεως.

Εάν οι νόμιμοι προσωπικοί αντιπρόσωποι δεν αποστείλουν γραπτὴν ἀπαίτησιν πρὸς τον Γραμματέα, ἢ εάν δεν ἔχῃ εξασφαλισθῆ Έγγραφο Ἀντιπροσωπεύσεως, οὐδὲν πρόσωπον, ως προανεφέρθη, ικανοποιή την Επιτροπὴν ὅτι δικαιούται να κατέχῃ τοιούτον Έγγραφο, εντός δώδεκα μηνῶν μετὰ την ημερομηνίαν του τοιούτου θανάτου, οιονδήποτε τοιούτο ποσόν δύναται να πληρωθῆ πρὸς ἢ διατεθῆ πρὸς ὄφελος οιονδήποτε ἢ πλειόνων εκ των εξαρτωμένων του αποθανόντος μέλους, ως η Επιτροπή δύναται κατά την κρίσιν της να θεωρήσῃ πρέπον.

(3) Η ἀπόδειξις πληρωμῆς του προσώπου πρὸς το οποίον ἐπληρώθησαν οιαδήποτε ποσὰ δυνάμει των προνοιῶν του παρόντος Κανόνος θα εἶναι καλὴ και ικανοποιητικὴ ἀπαλλαγὴ διά το αναφερόμενον εις αὐτὴν ποσόν.

Ανεκχώρητον  
των ωφελι-  
μάτων.

31. Ωφελήματα πληρωτέα συμφώνως πρὸς τους Κανόνες δεν θα εκχωρῶνται ἢ ἐπιβαρύνωνται (εκτός ὅσον αφορά δάνεια συμφώνως πρὸς την παράγραφον (γ) του Κανόνος 8) και θα παύσουν να πληρώνωνται εις το πρόσωπον το οποίον, εάν δεν υφίστατο η παρούσα πρόνοια, θα ἐδικαιοῦτο εις αὐτὰ εν περιπτώσει πτωχεύσεως του τοιούτου προσώπου, ἢ εν τη ἐκτελέσει συμβάσεως εκχωρήσεως πρὸς ὄφελος των πιστωτῶν του ἢ εν τη ἐκδόσει ἢ ἀποεἶρα ἐκδόσεως οιονδήποτε ἐντάλλματος ἢ διατάγματος ἐκδόσεως οιασδήποτε ἀποφάσεως ἐναντίον του ἢ εν τη ἀποεἶρα υποθηκείσεως, ἐπιβαρύνσεως ἢ κατ' ἄλλον τρόπον εκχωρήσεως τοιούτων ωφελιμάτων ἢ μέρους τούτων, εις οιονδήποτε πρόσωπον. Ἐπὶ οιονδήποτε των τοιούτων συμβάντων, και εἴτε τα ωφελήματα εἶχον καταστή πληρωτέα προηγουμένως εἴτε μη, η Επιτροπή θα ἔχῃ ἐξουσίαν κατά την κρίσιν της να πληρώσῃ ἢ να διαθέσῃ τα τοιαῦτα ωφελήματα ἢ μέρος τούτων πρὸς ὄφελος του μέλους και των εξαρτωμένων του ἢ οιονδήποτε τούτων, ως θα θεωρήσῃ πρέπον.

Διεύθυνσις  
προσώπων  
λαμβάνόντων  
την σύνταξιν.

32. Παν μέλος θα δώσῃ εἰδοποίησιν εις τον Γραμματέα περὶ του τόπου της διαμονῆς του κατά τον χρόνον καθ' ὃν ἀποκτὰ δικαίωμα εις ετησίαν σύνταξιν και θα δίδῃ εις το ἐξῆς εἰδοποίησιν εις αὐτόν, μόλις εἶναι δυνατόν, δι' οιαδήποτε ἀλλαγὴν διαμονῆς.

Βεβαίωσις  
του ζην.

33. Παν μέλος, μετὰ την κτήσιν δικαιώματος ετησίας συντάξεως, θα παρουσιάσῃ ἀπὸ καιροῦ εις καιρόν τοιαύτην ἀπόδειξιν ὅτι ζῆ, ως ἤθελεν ἢ Ἐπιτροπὴ καθορίσει και, εν περιπτώσει παραλείψεως ταύτης, θα ὑπόκειται εις την ἀναστολὴν οιονδήποτε περαιτέρω πληρωμῶν εάν η Επιτροπὴ το θεωρήσῃ πρέπον.

Ἀντίγραφον  
του Σχεδίου  
κλπ., να απο-  
στέλλεται εις  
μέλη ἀπαι-  
τούντα τούτο.

Εἰδοποιήσεις.

34. Ἀντίγραφον των Κανονισμῶν και των παρόντων Κανόνων θα παρέχωνται υπό του Γραμματέως εις οιονδήποτε μέλος ἀπαιτεῖ τούτο:

Νοείται ὅτι το αὐτὸ μέλος (εκτός εάν ο Γραμματεὺς θεωρήσῃ πρέπον) δεν δύναται να προμηθευθῆ πλείονα του ενός αντιγράφου ἐκάστου τούτων.

35.—(1) Οιαδήποτε εἰδοποιήσις ἀπευθυνομένη εις μέλος συμφώνως πρὸς τους Κανονισμούς ἢ τους παρόντας Κανόνες δύναται να δοθῆ δι' ἐπιστολῆς ἀπευθυνομένης πρὸς το μέλος τούτο εις το γραφεῖον ἢ τα ὑποστατικά του Ὄργανισμοῦ εις τα οποία ἀπασχολεῖται κατά τον

ουσιώδη χρόνον ή εις τον τελευταίον γνωστόν τόπον διαμονής και να παραδίδεται εκεί ή να αποστέλλεται διά προπληρωμένου ταχυδρομείου. Εις την τελευταίαν περίπτωση η ειδοποίησις θα θεωρήται ότι έχει δοθή 48 ώρας μετά την παράδοσιν εις το ταχυδρομείον της επιστολής της περιεχούσης ταύτην.

(2) Οιαδήποτε ειδοποίησις απευθυνομένη προς τον Γραμματέα συμφώνως προς τους Κανονισμούς ή τους παρόντας Κανόνες, δέον όπως είναι γραπτή, υπογεγραμμένη υπό του προσώπου το οποίον δίδει την ειδοποίησιν ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, όπως απευθύνεται εις αυτόν εις τα Κεντρικά Γραφεία του Οργανισμού και όπως παραδοθή ή σταλή προς αυτόν εις τα ρηθέντα Γραφεία διά προπληρωμένου ταχυδρομείου.

(3) Οιαδήποτε ειδοποίησις ήτις απαιτείται να αναρτηθή συμφώνως προς τους Κανονισμούς ή τους παρόντας Κανόνες θα αναρτάται επί πινάκων ανακοινώσεων εις τα Κεντρικά Γραφεία του Οργανισμού και εις τοιαύτα άλλα υποστατικά του Οργανισμού ως δύναται να καθορίση η Επιτροπή· αλλά τυχαία παράλειψις αναρτήσεως τοιαύτης ειδοποιήσεως εις ένα ή περισσοτέρους τόπους δεν θα καθιστά την ειδοποίησιν άκυρον.

36.—(1) Παν πρόσωπον πληρούν τας προϋποθέσεις να γίνη μέλος θα παραδίδη εις τον Γραμματέα αίτησιν εγγραφής ομού μετά πιστοποιητικού γεννήσεως ή τοιαύτης άλλης αποδείξεως της ηλικίας του ως δύναται να απαιτήται υπό της Επιτροπής.

Έντυπα, κλπ.

(2) Κατάλληλα έντυπα (τα οποία θα συμπληρούνται συμφώνως προς οιασδήποτε εμφανιζόμενας επ' αυτών απαιτήσεις εγκρινόμενα από καιρού εις καιρόν υπό της Επιτροπής) θα χρησιμοποιούνται διά τον ανωτέρω αναφερθέντα σκοπόν.

37. Ο Οργανισμός δύναται όπως από καιρού εις καιρόν συντάσση εσωτερικούς κανονισμούς οίτινες να διέπουν την παραχώρησιν εκπαιδευτικών και στεγαστικών δανείων, προς τα μέλη.

Εσωτερικοί  
Κανονισμοί.

